Pavgle.

Makſà 25 rbl.

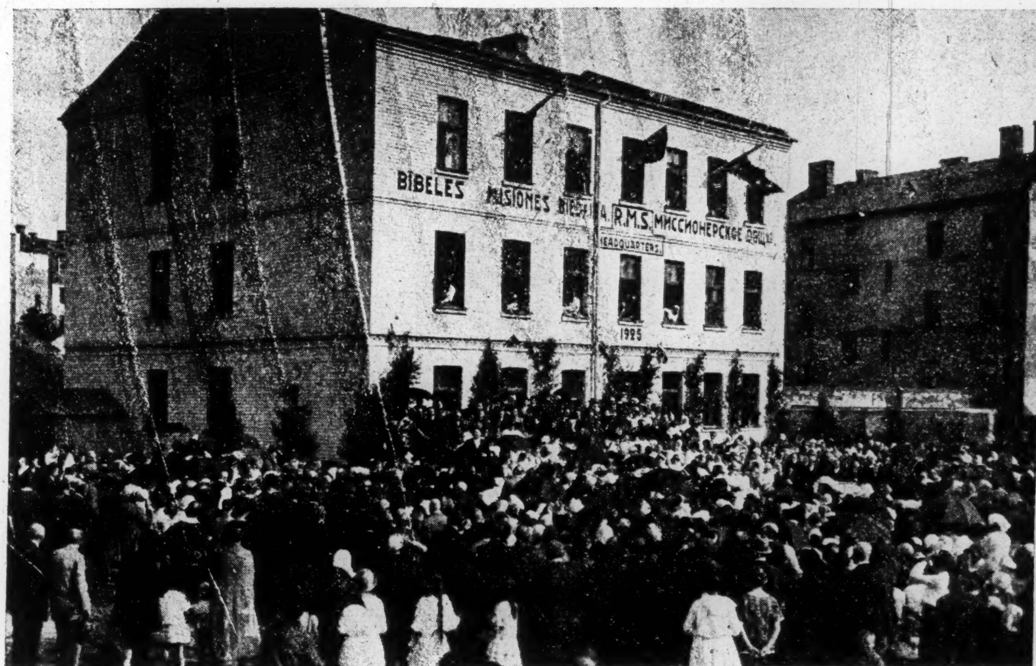
Rigas Tabernakla numurs.

Kristigs Wehstnesis

Iluſtrets Latwijas garigas atmodas mehneſchrakſts.

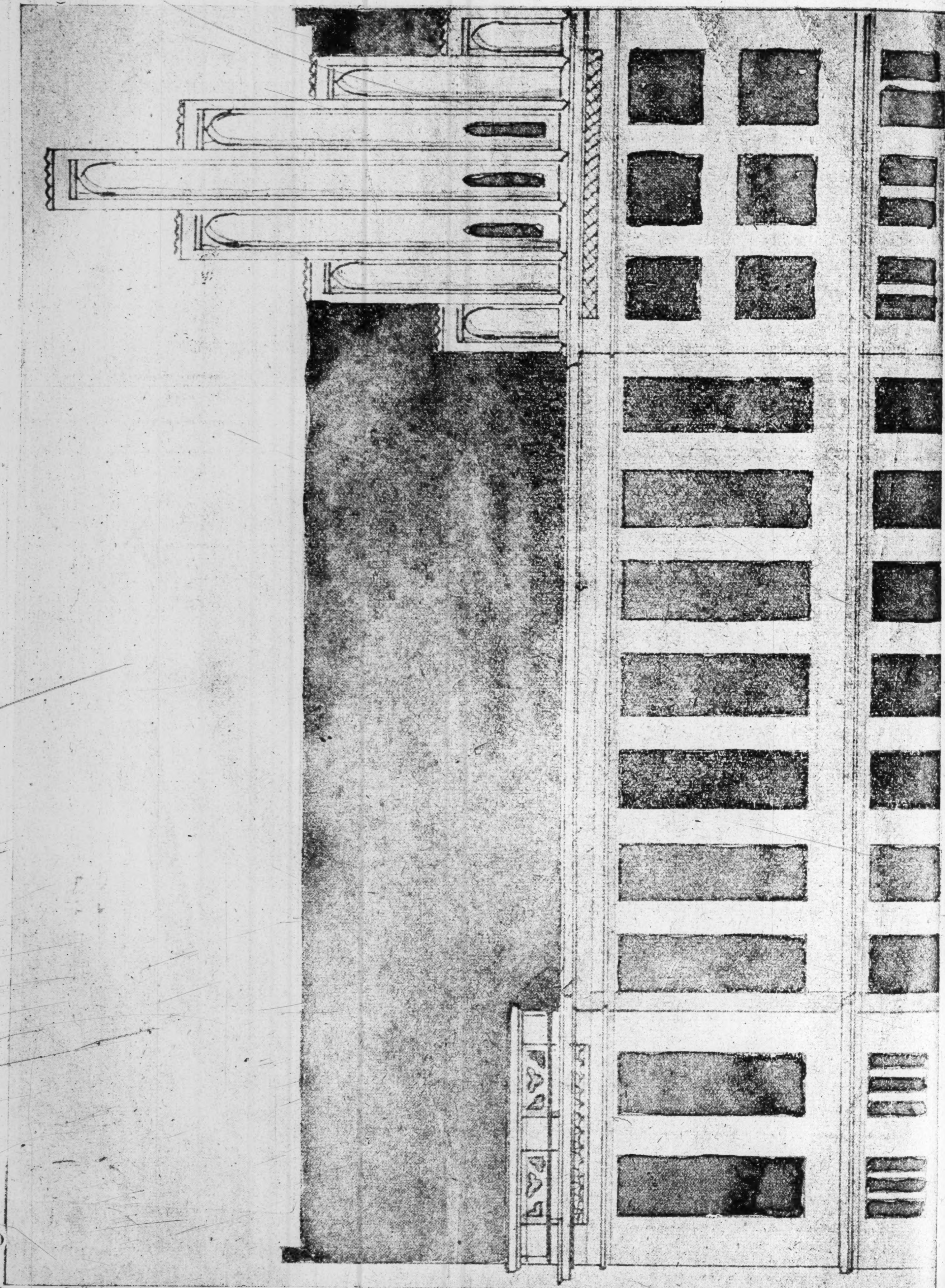
Redaktors-iſdewejs W. Fetlers.

12. gada gahjums. Oktobris 1925. Nr. 10



Atmodas Tabernakla pamata runà akmena eeſwehtiſchana.

Kanzelê mahz. J. Kurzits runà uſ ļaudim.



Rigas Atmodas Tabernakla plans. apstiprinats Eekschleetministrijā.

Kristigs Wehstnesis

Ilustrets Latwijas garigas atmodas mehneschraksts.

Redaktors-isdewejs **W. Fetlers.**

Redakzija un ekspedizija: Rigâ, Lahtschplehscha eelâ Nr. 117. Tahlrunis: 63-91. **Telegr.-adr.:** Rumission, Riga. Wisas wehstules un naudas suhtijumus luhds adreset: „Kristigs Wehstnesis“, Pasta kastite 679, Rigâ. — Abonentu maksa: 6 lati gadâ. Ahrsemês: 1½ dolari. Latwijâ naudas suhtijumus war isdarit katrâ pasta stazijâ us „Kr. W.“ pasta tekoscha rehkina Nr. 19, Rigâ.

„Kristigs Vèstnesis“, a Lettish Religious Monthly. Publisher and Editor: William Fetler. Postal addr.: Pasta kaste 679. Riga, Latvia. — Telephone: 63-91. Cable-address: Rumission Riga.

12. gada gahjums. — Oktobris 1925. — Nr. 10

Atstahtâ druwa.

Bija jauka rudens pehzpusdeena. Bahlganà saules gaisma apspihdeja Lihtscha tihrumus. Weeglais wehjinsch lihgoja neplauto sahli eschmalâ, bet tahlak, uskalnâ, neplauto lauku. Brihscheem wehjisch atnesa tahdu dregnu dwehsmu, kas lika nojaust tuwojamees aukstо seemu. Nebija wairs dsirdami dseedonu kori, tee aiszelojuschi; bet palikuschee dseedoni paslehpuschees kuplajos eglu saros, sarahwuschees un klusi . . . Wiss druhms, bes dsihwibas; itkà kahda tumscha wara buhtu saslehguse dabu sawâs nesaraujamâs waschâs. Weenigi tahlumâ, ais Lihtscha sila duneja, duneja nemitoschi, bes apstahjas, itkà kahds milsis behrtu akmenus. Troksnis lika atzeretees kautko draudsmigu, wisu ispostoschu. Sahku klausitees un sapratu — schoruden bija pahri gahjis karsch, nesdams postu, sahpes un isnihzibu . . .

* * *

Klausotees dunonâ, mans gars top pahrzelts us zitureeni un nahkoschajâ mirkli atrodos kahdâ pilsehtâ us eelas. Kà newaldamâ straumê, steidsigi us wisàm pusem pluhst laudis. Kur gan wini schowakar pa apgaismoto eelu tà skreen. Sahku wehrot winu sejas, lai saprastu steigas eemeslu. Bet kas tad tas! wineem naw mehrka! — sekoju weenam pusmuhscha wihram un klausos, kas tam par walodu, kas par domam? un sapratu. Deenu no deenas weenas domas: kapehz dsihwoju? kas esmu un kurp eju? — Jau ilgus gadus plosas wina sirdî schìs mozoschàs domas. Sirds asino un spehki gurst. — Jaunibâ zentos, mahzijos, zereju sasneegt laimi, sanemt atbildes, bet esmu ruhgti maldijees. Atbildes weetâ esmu apmaldijees muhschigo jautajeenu labirintâ un atbildes nawa . . .

Tahlak eewehroju, kà no pagraba telpu loga nahza kahds wahjisch troksnis. Apstahjos un skatos kas tur noteek. Mass weenas istabas strahdneeku dsihwoklis, kur eekschâ mahte ar wairakeem behrneem. Wisapkahrt truhkums un nabadsiba. Behrni puskaili, weenâs skrandâs sehd us lahwas. Te weens eesauzàs: „Mammin, dod man maisiti!“ Mahtes seja pee katra behrna wahrda sawelkas sahpês, jo naw neweena maises kumosa mahjâ, bet wihrs katru wakaru maises weetâ atnes lahstus un degwihna pudeli kabatâ. Masà meitina peeeet mahtei klaht, apkeras ap kaklu, klusi teikdama: „Mahmin, mihlà mahmin, man loti gribas maisites!“ . . . Waj sineet, ko es redseju?! Pusmuhscha seeweetes matos jau rotajàs sirmums. Agrak skaistais waigs — sahpju iswagots, azis dsili eekrituschas. Tumschajos azu dobumos parahdijàs asaras. Wina zeeschi ar kaulainajàm rokàm peespeeda sawu dahrgumu pee sirds un leelas zaurspihdigas asaras weena pehz otras pluhda us leju apslazidamas meitinas matus . . .

Tahlak tiku nowests semneeka sehtâ. Nama preekschâ us akmins sola sehd salihzis sirmgalwis. Wisu deenu dsimis wagu tihrumâ, tagad isauj kahjas, ispurinadams no pastalam semes. Dsirdu, is wina kruhtim islauschas nopuhta, smaga kà akmins. Domas smagas. weenu un to paschu meklè. Redsu, winsch pazel galwu un wina reetoschàs saules apspihdetajâ sejâ parahdas sahpju smaids. Noruhz sewî: „Naw nekas sasneegts, neesmu bijis laimigs. Esmu wihlees, weenigi kaps par nopelnu!“

Tahlak un tahlak gahju, bet wisur ilgas, sahpes un asaras. — Wisa seme asarâsmirkuse. Deenu no deenas klausijos, kà kapu kalnâ notschihksteja sehtas wahrti. Swans dobji duneja, bet wehl dobjaki smiltis, birstot us sahrka wahka . . .

Muhschigais stahw pee druwas un sauz: „Kas mums ees un ko mehs suhtisim?“ Kungs, suhti mani! Es eeschu, teikschu par Golgatu, senseno stahstu par to, kas noschahwè wisas asaras no winu azim. Waj wari, draugs, schà issauktees? Luhk tuhkstoschi schodeen lihds ar tewi dsihwo, ilgojas pehz gaismas, pehz ta Kristus, kas tewi ir laimigu darijis. Tu negribi? Kapehz kawejees? Waj schehl isnihzigàs dsihwes? Ne, tizigee laudis, lai luhdsam Deewu, ka Winsch isdsihtu strahdneekus tihrumâ, kas eewahz kweeschus schkuhnos! Kas nezihnàs, tas nenesis goda kroni debesîs!

R. Tarseers.

Atmoda un Swehtischanàs

Swehtischanàs sapultschu nedeła Rigâ

no 5. lihds 12. julijam 1925. g. (Atsihmejis H. Redins).

(Beigas.)

8. julijâ.

8. julijâ mahz. Moors sazija, ka Jesus bijis no Swehtà Gara eenemts, tomehr preeksch garigà darba tapis pee kristibas peepildits ar Sw. Garu. Pehz tam Winsch warejis sazit: „Ta Kunga Kunga Gars ir us Mani“. Ari mums bes Sw. Gara peepildischanas naw eespehjams dsihwot jaunàs deribas kristigo dsihwi. Kamehr zilwekam wehl patihk skaudiba, strihdi un dalischanas un kamehr tas wehl newar palihdset garigâ sinâ neweenam, tam naw Sw. Gara peepildischanas. Sw. Gara peepildischanas sihmes ir usrakstitas Galat. 5. 22. To war sanemt pehz grehku issuhdseschanas un sawu wahjibu atsihschanas, zaur tizibu no trihsweenigà Deewa.

Mahz. Grimms pamahzija, ka kristigeem buhs buht starojoscheem. tas ir preeku un preekschsihmi isplatidameem.

9. julijâ.

Mahz. J. Dubelsars aisrahdija, ka ari Sw. Gara peepildischanu sanehmuscheem wajag alasch no jauna tapt peepilditeem preeksch leeleem atsewischkeem garigeem darbeem un usdewumeem.

Ewangelists Hildebrandts no Polijas starp zitu pastahstija daschus interesantus peedsihwojumus: 1) Kahds wihrs pee mums bij pasihstams kà tahds, kas lamajas, lahdeja, ruhza, schuhpoja, spehleja kartis — wisu to it pamatigi. Schos netikumus tas eemahzija ari sawam 9 gadus wezam sehnam. Jau 17 gadus wezs sehns palika par slepkawu; 19 gad. wezs tas nonahweja kahdu muischas ihpaschneeku. Us nahwi noteesatu wina tehws to apmekleja. Dehls tad sazija us tehwu: „Tehws, tu esi wainigs, ka es tagad topu noschauts. Tu man nekad par Jesu neesi stahstijis. Kad mahte luhdsa Deewu, tad tu winu siti. Tagad man jasaudè jaunà dsihwiba tewis dehl.“ Zeetumsargs uslika roku us tehwa plezeem un sazija: „Juhs sawu dehlu eerakat semê“. Nahkoschâ rihtâ agri tas tapa noschauts. „Kas us meesu sehj, tas plaus us meesu — samaitaschanu“.

2) Polijas pehdejâs leelâs pamodinaschanâs atgreesàs 9 gadus wezs sehns un tapa kristits. Par to wina tehws to sita. Kahdâ deenâ tehws usgahja, kad sehns patlaban Deewu luhdsa par winu; tas nełahwa nobeigt luhgschanu, bet to sasita tik breesmigi. ka sehns no siteeneem saslima un tuwojas mirschanai. Tagad tik tehws atschirga, ka tas darijis nepareisi un raudaja. Jahnitis usluhkoja raudoscho tehwu un sazija: „Tehws, neraudi! Es jau luhdsu Pestitaju, lai tew peedod wisu, ko man esi darijis!“ Masais sehns, pateizotees Sw. Gara spehkam, bij warejis panest siteenus, luhgt un mihlet. Tehws isskrehja laukâ un luhdsa Deewu. Sehna behru deenâ us kapeem tehws leezinaja: „Schi roka aisweda manu dehlu us kapeem. Zaur sehnu esmu glahbts. Winsch man rahdija zełu pee Jesus.“

Mahz. Goetze no Polijas beedinaja no staigaschanas bes Deewa; turpreti usmudinaja no staigaschanas ta Kunga waiga preekschâ pahreet us staigaschanu ar Deewu un dsihwot tà, ka ari pats tas Kungs ar preeku waretu staigat muhsu starpâ.

10. julijâ.

Br. J. Dubelsars, dibinadamees us 2 Kor. 13, 13 runà par „Swehtà Gara draudsibu“, kura parahdas grehzneeka modinaschanâ, atdsihwinaschanâ, peeweenoschanâ Kristum un wina audsinaschanâ. Tai japaleek nepahrtrauktai. Kas apbehdinajis Sw. Garu, tas ari pats top behdigs. Noschehlojami peemehri: Simsans un kehninsch Sauls. Schahdeem łaudim wairs neinteresè Jesus, bet gan swehtki, leeli runataji, un leeli musikas gabali. Tee wisu asi kritisè. Kas apbehdinajis Sw. Garu, tas top remdens, wairs pats nelasa Deewa wahrdus, nepreezajas par grehzneeku atgreeschanos un sahk schaubitees par pateesibam. Tas atlauj sludinatajam weenam darit wisu labo darbu, bet pats nopuh às tikai ar smahdeschanam. Ja esi saudejis Sw. Gara draudsibu — atgreesees pee pirmàs mihlestibas.

Br. A. Krause paskubina klahtesoschos buht uszihtigeem leelos darbos; un to darit aif mihlestibas.

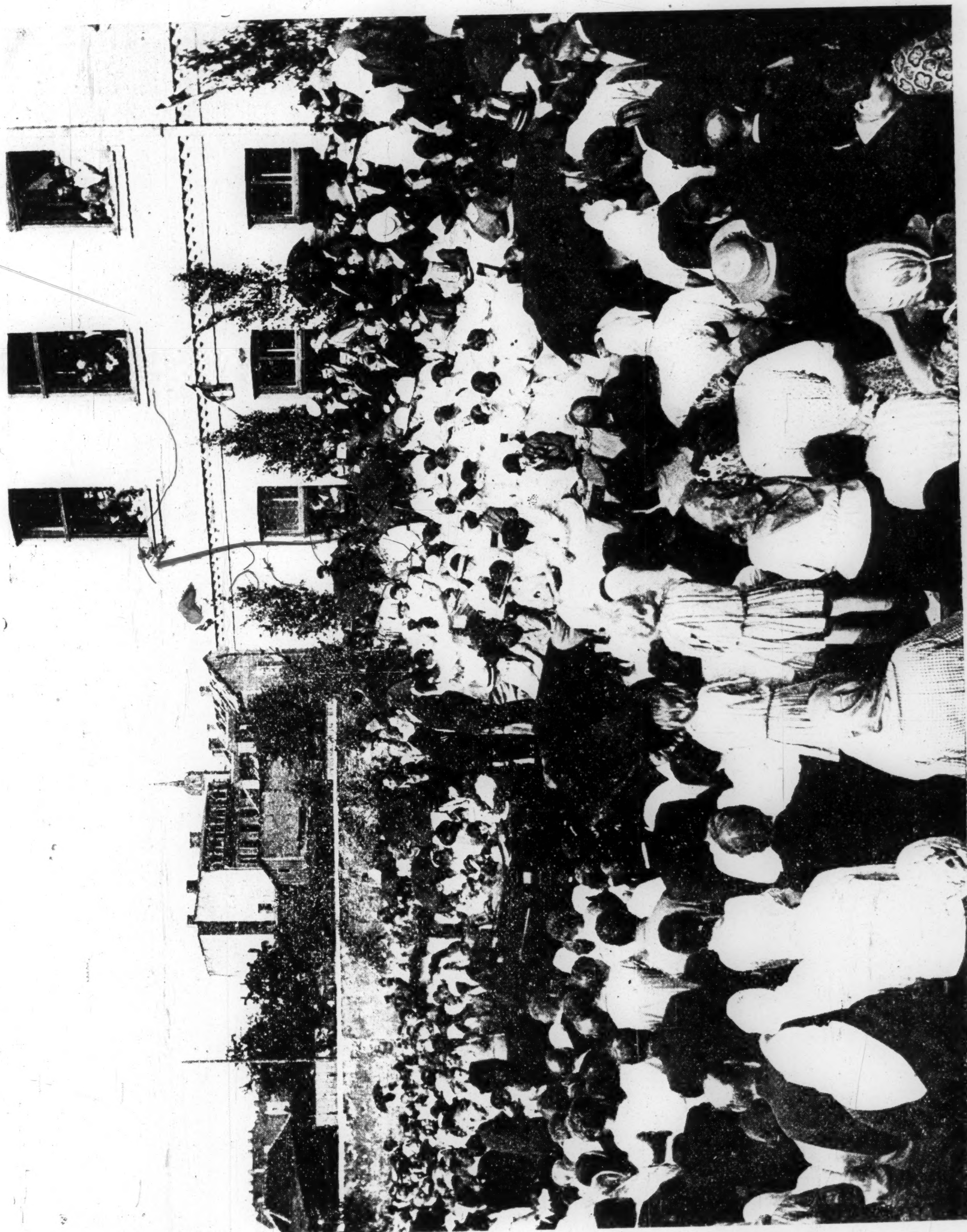
Br. Hildebrands no Polijas atstahsta, zik brihnischkâ kahrtâ tas sanehmis pestischanu un pehz tam Sw. Gara peepildischanu un zik leelâ mehrâ tas Kungs tagad wina darbu swehtì

Wakarâ br. Redina wadibâ top notureta leela sapulze ar programu, kurâ pa leelakai dałai jauneeschi runà un dseed preeksch jauneescheem, lai pehdejos eemantotu preeksch Kristus.

11. julijâ.

Mahz. W. Fetlers, runadams par tematu „Latwija un Bibele mahzibâ un dsihwê“, beedina no modernistu mahzibas un ari no teem pascheem; turpreti paskubina wisus Deewa behrnus weenprahtibâ — eet kopâ un strahdat preeksch Jesus.

Brahlis Kurzits runà par tematu: „Kadehl wiswairak usbruhk Bibelei?“ un issaka sekoscho: „Tai usbruhk tadehl, ka ta wed neatlaidigu karu pret łaunu un wisu garigu tumsibu. Ta dod pilnigu mahzibu par Swehto Garu, kura daudseem nepatihk, jo tee eenihst swehtu dsihwi un labus darbus. Pret wehsturi nezihnas, jo tàs waroni miruschi, bet Bibeles waronis Kristus un ari wina mahziba wehl dsihwo un karo pret netizibu. Israeła kehninsch grib nokaut praweeti tikai tadehl. ka tas bij sazijis pateesibu pret kehnina grehkeem. Pasaule grib pahrgreest elektriskos wadus, lai buhtu tumschs. Kara laikâ mehgina eenaidneekeem atnemt maises krahjumus; mums grib atnemt — Deewa wahrdus. Kahds diakons apgrehkojàs tadehl, ka tas nelasija Bibeli, bet lasija tikai laikrakstus. Ir ari łaudis, kuri taisni neusbruhk Bibelei, bet to tikai apschauba: Rakstitaji buhschot pahrklausijuschees; warot ari zitadi saprast. Bibelê ween neesot gaisma un atspirdsinaschana. Wisi zilweki esot Deewa dehli. Ta bijusi deriga tikai wezeem laikeem. — Ihstee kristigee



Rigas Atmodas Tabernakla pamata likschanas swehtki 1925. g. 12. julijâ Us platformas mahz. D. H. Moors is Australijas, kuru W. Fetlers tulko kreewu un R. Fetlers latweeschu walodâs.

turpreti sin, ka Bibelê ir Deewa wahrds un ta mums wajadsiga kà nemaldigs zela rahditajs, wadons un palihgs uf swehtlaimibu. Ta ir uswarejusi un pahrdsihwojusi wisas maldu mahzibas un to daris ari nahkotnê."

Top notureta atklahta sehde Bibeles Lasischanas Beedribas lozeklem un draugeem, kurâ top istirsati swarigi jautajumi par Bibeles Lasischanu un misiones darbu. Sapulzê walda leela weenprahtiba. Wisi klahtesoschee saprot, ka Bibele ari uf preekschu ir jalasa, pehz tàs jadsihwo un no tàs jaleezina un jaeeinterese laudis uf nopeetnu Bibeles lasischanu un swehtu dsihwi. Tà kà Sw. Gars to pawehlè, tad par to naw japrasa padoms meesai.

12. julijâ sapulze Tabernakla laukumâ.

Anglu-Amerikas Misiones Biedriba nopirkusi laukumu Lahtschplehscha eelâ 117 preeksch jaunas basnizas un misiones skolas nama buhwes. Schis laukums ir starp 2 eelam. Uf wina ir ari trihs stahwu nams, kurâ patlaban eerihkoti augschminetas beedribas galweno ceredmu kantori, kà ari schàs beedribas 4 weetejo schurnalu redakzijas un ekspedizijas un Derigu Rakstu Apgahdneezibas kantoris un noliktawa.

Pee schi nama seenas deenwidus pusê eerihkots plaschs paaugstinajums Atmodas, Agenskalna un Golgatas dseedatajeem, kà ari dalai Mateus draudses swehtdeenas skolneeku. No tureenes pa labi ir runataju katedris; un pa kreisi sehdekli sludinatajeem un awischu korespondenteem. Kora preekschâ, zentrâ ir eerihkots zinka skahrda issists kristischanas kaps, lihdf sinamam augstumam pildits dsidru uhdeni. Plascho laukumu eenem gan uf islikteem soleem sehdedami, gan ari stahwedami laudis, skaitâ ap 4000. Laiks loti jauks. Saulite speesch karsti. Schodeen bij issinoti pamata likschanas swehtki Rigas Tabernakla draudsei un Misiones skolai.

Swehtkus atklahja ar dseesmam un pehz ar deewwahrda lasischanu latweeschu un kreewu walodâs schàs beedribas direktors W. Fetlers un mahz. R. Fetlers. Agenskalna draudses mahzitajs J. Bormans runaja apsweizinaschanas wahrdus pirmais. Schejeenes Atmodas nama kreewu darbineeks Bilesters runaja paskaidroschanas wahrdus, kadehl sche jazel nami. Agenskalna koris dseed. Mahz. W. Fetlers saka atklahschanas un apsweizinaschanas wahrdus un paskaidro sapulzes mehrki un usdewumu. — Anglu koris nodseed skaistu dseesmu par wihru, kas zel namu uf klinti. — Runà Mateus draudses mahzitajs, aisrahdidams uf Kristu kà wisa laba pamatu. — Mateus swehtdeenasskolas koris dseed. — Profesors Mak-Kehgs runà par tizibas ehkas zelschanu uf stuhra akmini — Jesu Kristu. Mahsa Anna dseed solo — par Deewa mihlestibu. — Mahz. Moors no Australijas issaka preeku par to, ka sche pazelsees Bibeles skola, kur jaunee laudis warès mahzitees Deewa wahrdus, kuros ir wehsts par Jesu, leelo dwehselu Glahbeju. Usaizina klahtesoschos ustizetees Jesum kà Pestitajam. Daudsi pazel rokas un isnahk preekschâ, lai par teem aisluhdf.

Schim sekoja swinigs kristibas darbs sem klajàm debesim. Isnahza if blakus telpam 16 atpestitas dwehseles, gehrbtas baltâs drehbês un pehz tizibas apleezinaschanas no mahz. W Fetlera tapa kristitas. Tas bij pateesi aisgrahbjoschs skats. Koris dseedaja atteezigas dseesmas.

Pehz schis sapulzes deewwahrdi tapa turpinati laukuma weenâ malâ uszeltâ skaistâ telti.

Juhsu dehl nabags.

Arw. Eichmana runa 7. julijâ, 1921. g.

„Jo juhs sinat muhsu Kunga Jesus schehlastibu, ka tas bagats buhdams juhsu dehl ir tapis nabags, lai juhs zaur wina nabadsibu kluhtu bagati". (2. Kor. 8, 9.)

Apustulis Pawils ar scheem wahrdeem negreeschas pee sweschineekeem, pee neatgreesteem, ar kureem jaruna par Deewa walstibas mahzibam, bet runà teeschi uf teem, kas ir pasinuschi ta Kunga schehlastibu, jo tur skan: „juhs sinat muhsu Kunga Jesus schehlastibu" u. t. t. Scheit parahdits, eeksch ka pastahw schi schehlastiba. Tas Kungs bagats buhdams, t. i. nebija nabags, bet netureja par laupijumu Deewam lihdsi buht — winsch nebija nabags un atwadidamees no saweem mahzekleem winsch saka: „Un tagad pagodini, Tehws, ar to godibu, kas man bija pee tewis, pirms neka pasaule bija". — Wisas leetas ir zaur winu raditas. Neween debess godiba, bet ari radischanas spehks. Winsch bija bagats ar wisu deewischkigu bagatibu. Winam peedereja wisas debesis ta ka winsch sazija: „Ja es luhgtu, tad man tiktu dots legions engelu", — tas wiss atradas wina warâ. Winsch bija Deewam lihdsigs un nedomaja, ka schì godiba jatur kà laupijums, jo winam no muhschibas peedereja wisa godiba, bet muhsu dehl winsch ir kluwis nabags. Pehz Deewa pestischanas plana, lai zilwekus bagatus daritu, winam wajadseja nabagam kluht. Wilip. 2. nod. redsam to zelu, pa kuru winsch kluwa nabags. Pirmà pakahpe, pa kuru Winsch kahpa uf leju, bija: „Kas Deewa gihmim lihdsigs buhdams netureja par laupijumu Deewam lihdsi buht" — bet pats ir nokahpis. Pirmais solis—paschatsazischanàs no tàs godibas, kas Tam bija Jahna 10, 17 un 18 p. „Tapehz tas Tehws mani mihlè ka es sawu dsihwibu domu, lai es to atkal nemtu. Neweens to nenem no manis, bet es to dodu no sewis. Man ir wara to dot un man ir wara to nemt". Mehs esam ar meeru kahdreis luhgt lai Deews muhs istukscho. Tad Deews nowed tuksnesi un nabadsibas stahwokli un atnem wisus spehkus un wisu godibu, bet te Winsch pats istukschojàs un nonehma kehnischko diademu un raditaja spehjas un gudribu. Kad winsch bija no wisa ta istukschojees, kas winu darija lihdsigu Deewam, tad Tas peenehma kalpa gihmi." Nahkoschais solis pehz godibas istukschoschanas ir, ka winsch nolika to Dehla gihmi un peenehma kalpa gihmi. Nahkoschà ir pasemoschanàs pakahpe, — pasemojas pats, negaidija kad kahds pasemos. Paklausigs palizis — winsch — waldneeks, kam peedereja wisa Tehwa mantiba, waldibas szepteris — wisu to winsch uf schis paklausibas pakahpes noleek un panem lihdsi weenigi paklausibu. Par scho pakahpi mehs atrodam wehl rakstitu Esajas gr. 53, 2.: „Teescham winsch nesa muhsu sehrgas un uskrahwas muhsu sahpes. Winsch muhsu pahrkahpumu dehl ir eewainots un muhsu grehku dehl sagrausts. Ta sodiba gul uf wina, zaur ko mums meers nahk un zaur wina bruhzem mehs esam dseedinati." Winsch tapa paklausigs lihdf nahwei un wisas muhsu wahjibas un wainas uskrahwa sew.

Uf nahkoscho pakahpi winsch nolika sawus taisnibas swahrkus — sawu newainibu, sawu kehnischko uswalku — sawu taisnibu, un kad nokahpa nahwê — uskrahwa lahstu muhsu dehl, jo rakstits stahw: „noladets ikweens, kas kahrts pee koka". Pehz nahwes Winsch kahpa ellê, kas ir wissemakà semes weeta, kluwa par noseedsneeku un nolahdetu muhsu dehl, lai mehs

zaur wina nabadsibu kluhtum bagati. Us katras pakahpes winsch kaut ko nolika. Us pirmàs — godibu, us otràs — Dehla gihmi, us treschàs — sawu jaukumu. weselibu, tapa saistits un nospaidits, us zeturto — taisnibas swahrkus un us peekto — usnehmas lahstu preeksch mums. Pa schìm paschàm pakahpem, kur Kristus nokahpa, mehs kahpjam augschâ no elles. Tai weetâ kur Winsch usnemas lahstu — mehs sawu lahstu un sodibu leekam us winu. No sodibas mehs tad esam israuti. Kad uskahpjam lihds tai weetai, kur Kristus atstahja taisnibas swahrkus — mehs waram uswilkt, „apgehrbt wina taisnibu". — „Winsch, kas ne no kahda soda nesinaja, ir palizis muhsu dehl par grehku" — un mehs esam taisnoti no grehkeem un dseedinati netik no grehka, bet ari no zeeschanam un sahpem; kur Winsch tapa saistits un ar ehrkschku kroni durts, tur mehs sawas bruhzes wisas waram nolikt. Winsch saka: „Es esmu tas Kungs, taws ahrsts". Tahlaki mehs redsejam, winsch nolika ta Dehla gihmi—un scheit mehs waram to sanemt, ka mehs Wina Dehla gihmim kluhtu lihdsigi un taptu par Deewa behrneem. „Eeksch ta mihlota Winsch tos ir patihkamus darijis". „Kas us Kristu ir kristiti — tee Kristu ir apwilkuschi". Deews zaur Dehlu skatas us mums un redz eeksch mums Kristu eekschâ. Winsch atsazijas no Deewa mantibas — un tajâ weetâ mehs kluhstam Deewa mantineeki un eemantojam to godibu, kas tam Dehlam bija no pasaules radischanas. „To godibu, ko tu man esi dewis, — es teem esmu dewis". Godibu — ko redseja mahzekli. Scho godibu jau scheit, wirs semes mehs waram apwilkt un ari wisu mantojuma teesu. mehs esam Deewa un Kristus lihdsmantneeki. Tas, kas peeder Deewam, peeder ari mums, zaur to. ka Jesus ir kluwis par nabagu.

Pa tàm trepem, kur winsch nokahpa, mehs ikweens waram uskahpt, kas tik to no brihwas sirds wehlas. Winsch saka: „Es atkal gribu nahkt pee jums un nemt pee sewis, lai juhs esat kur es esmu".

Dsihwes apraksti

Tscharlsa Finneja autobiografija.

Bij. jurists, garigas atmodas apustulis.

(31. turpinajums.)

Es atbildeju: „S. kungs, waj jums ir Bibele? Waj juhs nebuhtu tik laipnis un man usschkirtu rakstu weetas, kur tà ir sazits?" „Kapehz! To nebuht newajag," winsch sazija, „juhs tatschu peelaischat, ka Bibele to mahz[illegible] „Nè." es atbildeju, „es schahdàm leetam netizu." „Tahlak," winsch turpinaja, „Bibele mahza, ka Deews peelihdsinajis Adama grehkus wiseem wina pehznahzejeem; ka mehs schos grehkus mantojam no dabas un ka mums par Adama grehkeem jaeet muhschigâ pasuschanâ. Nepuhlejos ussinat," tà winsch turpinaja, „kas schos wahrdus runajis un kurâ grahmatâ tee rakstiti; tikai to sinu, ka schahda mahziba newar buht no Deewa. Schi ir taisni pretruna pret manu neapstrihdamu pahrleezibu par taisnibu un teesu." „Ja," es atbildeju, „un ta ir ari pretruna pret manu pahrleezibu. Bet luhdsu pasakeet, kurâ weetâ Bibelê ir tà mahzits?"

Winsch eesahka atsauktees us katkismu, kà tas to agrak bij jau darijis. „Tas tatschu ir katkismis, bet ne Bibele," es atbildeju. „Kà?" tas jautaja, „juhs tatschu esat presbiterianu mahzitajs, waj ne? Es domaju, kà katkismis ir preeksch jums autoritate." „Nè!" es atbildeju, „mehs tagad runajam par Bibeli, waj ta ir pateesa. Waj juhs warat sazit, ka schahda ir Bibeles mahziba?" „Nu," winsch sazija, „ja juhs nepeenemat, ka ta ir Bibeles mahziba, — to es lihds schim neesmu dsirdejis no neweena presbiterianu mahzitaja."

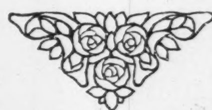
Pehz tam winsch turpinaja, ka Bibele pawehlot zilwekeem atgreestees, bet turpat atkal mahzot, ka tee to newarot isdarit; ta pawehlot paklausit un tizet, un turpat atkal mahzot, ka tas naw eespehjams. Es, sinams, to atkal partrauzu ar jautajumu, kur tas usrakstits Bibelê. Winsch atsauzàs us katkismu, ko es nepeenehmu par Bibeli.

Winsch ari sazija, ka pehz Bibeles mahzibas, Kristus nomiris tikai par isredseteem; un tomehr Bibele pawehlot wiseem zilwekeem, wisâs weetâs — isredseteem waj neisredseteem — tizet, peedraudot teem ar muhschigas nahwes mokam. „Fakts ir tas", tà winsch teiza, „ka Bibeles pawehles un mahzibas us katra sola runà preti manai taisnibas sajuhtai. Es to newaru, negribu peenemt!" Winsch kluwa loti noteikts un eekarsàs. Es winam teizu: „Te ir kahda kluhda. Tà Bibele nemahza. Wiss, ko juhs teizat, ir drihsak zilweku tradizijas, bet ne Bibeles mahzibas". „Tad labi, Finneja kungs, sakat man, ko juhs tizat!" Tà winsch issauzàs deesgan nepazeetigi. Teizu: „Usklausatees tikai daschas minutes, es jums pateikschu. kam es tizu". Tad es winam isstahstiju, kahdi bij mani usskati par bauslibu un ewangeliju. Winsch bij gudrs deesgan, lai mani ahtri un weegli saprastu. Stundas laiku, tà man leekas, es winam skaidroju wina pretrunas, un winsch stipri eeintresejàs, jo kà redseju, mani usskati winam bij kautkas jauns.

Kad sahku runat par salihdsinaschanu par grehkeem un aisrahdiju, ka ta notikusi preeksch wiseem zilwekeem, un isskaidroju winas nosihmi, weidu, plaschumu un pestischanas brihwibu zaur Kristu, redseju, ka wina juhtas sahk zeltees, lihds winsch abàm rokam aisklahja seju un sahka drebet no stipra eekschkiga aiskustinajuma; asaras sahka brihwi pluhst pahr wina waigeem. Ahtri peezehlos un atstahju istabu, neteikdams neweena wahrda wairak. Redseju ka bulta bij zaurgahjusi un sagaidiju wina tuhliteju atgreeschanos. Israhdijàs, ka winsch atgreesàs pee Deewa pirms istabas atstahschanas.

Drihs pehz tam sapulzes nama swans atskaneja, aizinadams us luhgschanu un sapulzi. Aisgahju turp un grihs pehz tam eenahza ari S. k=gs ar sawu seewu. Wina seja rahdija, ka winsch loti kustinats. Laudis, likàs. bij isbrihnejuschees eeraudsit winu luhgschanas sapulzê. Winam bij paradums apmeklet swehtdeenas deewkalpojumus, man leekas. bet atnahkt us luhgschanas sapulzi, pee tam wehl deenâ — tas bija kaut kas jauns. Wina dehl dalu no laika isleetoju peesihmem un paskaidrojumeem, kurus winsch usklausijàs ar leelako usmanibu.

(Turpmak wehl.)





Kristibas kandidati nometuschees zelos luhds Deewu pirms kristibas, sem klajas debess us Rigas Atmodas Tabernakla buhwes laukuma.



M. Billesters.
Rigas Atmodas draudses kreewu palihga mahzitajs, kursch schinis deenâs aisbrauza misiones beedribas leetâs us Ameriku.



Kahds kreewu tizigs sludinatajs un draudses wezais, kuru br. Baumanis atweda kahdu rihtu misiones beedribas kantori ai tas dabutu swehtus rakstus preeksch sawas draudses. Winsch bija eebrauzis ar kahdeem 80 ziteem plostneekeem pa Daugawu.





W. Fetlers isdara kristibas darbu kristidams jaunatgreestos Deewa ta Tehwa, Dehla un Swehta Gara wahrdâ.



Swehtdeenas skola

Nodalas waditajs: H. Redins.

Par Deewa luhgschanu.

18. oktobrî. Lekzija: Luk. 11, 1—13.

Seltateksts. Winsch teem ari weenu lihdsibu sazija, ka peenahkas alaschin Deewu luhgt un nepeekust. Luk. 18,1.

Zilweks apsinadamees, ka Deews winu radijis, uztura un apgahdà pee meesas un gara ar wisu wajadsigo, grib par to Deewam pateiktees; un apsinadamees ari peenahkumus pret Deewu, kà ari sawu nespehku schos peenahkumus pareisi ispildit. tas juht wajadsibu: luhgt Deewu pehz grehku peedoschanas un spehka preeksch swehtas dsihwes un labeem darbeem; ari wisa radiba godina Deewu: pukites zaur smarschu, putnini dseesmam. dsihwneeki pehz sawa weida un zilweki zaur luhgschanam.

I. Mahzeklis grib Deewu luhgt pareisi, 1. p. No kahda Jesus darba mahzekli bij sanehmuschi pamudinajumu uz deewluhgschanu? 1 p. Waj Jesum bij wisas tahdas wajadsibas kà zilwekeem? (Ne, Tam newajadseja grehku peedoschanas). Turpreti kahdas wajadsibas bij Winam? (Jahn 4, 6—7). Par ko it sewischki Jesus buhs Deewu luhdsis? (Par grehzigeem zilwekeem un saweem mahzekleem (Jahna 16, 9. 20).

II. Parauga luhgschana, 2—4 p. Kas war Jesus parauga luhgschanu issazit no galwas? Kà Jesus mums atwehl Deewu usrunat? Kà Deews ir tapis muhsu Tehws? (Rom. 8. 14—17) Kas Deewa walstiba? (Rom. Ew. 14,17) Ka Deewa prahts noteek debesis? (Dauds. 103, 20—21) Kà Deewa prahts war ispilditees wirszemes? (Ezek. 18, 23) Ko nosihmè wahrdi „deenischka maise"? (Wisas laizigas wajadsibas) Kas ir grehks? Ja grehki netop peedoti, kas tad noteek ar zilweku? Kas war peedot grehkus? Kahdeem zilwekeem Deews peedod grehkus? Kas ir kahrdinajums? Kas kahrdina zilwekus? Ko nosihme wahrdi „neewedi muhs kahrdinaschanâ"? Nepeelaid muhs kahrdinat wairak, nekà mums ir dot spehks tam pretotees. (Jek. 1, 12 - 15) Ko nosihmè wahrdi „atpesti muhs no launa"? (Ewes. 6, 10 13) Kà buhs Deewu luhgt? Garâ un pateesibâ Jahna 4, 24; sirsnigi un tizibâ, Jek. 5, 15—16; Jesus wahrdâ 14, 13—14; weenatnê; teeschi un bes paschlabuma mekleschanas. 100 gadus pehz Kristus dsimschanas pirmee kristigee scho luhgschanu luhdsa 3 reises deenâ.

III. Ari gruhtâs leetâs Deews paklausa luhgschanas, 5—10 p. Zaur kahdu preemehru Jesus to apstiprina? 5—8p. Ar kahdeem wahrdeem Jesus pamudina uz luhgschanu? 9—10.

VI Ir itin dabigi, ka Deews paklausa luhgschanas, 11—13 p. Zilwekam ir wajadsibas. bet Deewam ir spehks tàs ispildit. Zilwekam ir wehleschanâs, lai tam palihdsi, bet Deews sawukahrt atkal grib palihdset. Ja nebuhtu luhgschanas un luhgschanu paklausischana, tad wisi zilweki taptu nepateizigi, neschehligi un warmahkas; un tahdi neatspogulotu Deewa ihpaschibas un newaretu nahkt debesis.

Par apgrehzibas doschanu.

25. oktobrî. Lekzija: Rom. 14, 1—23; Mark. 9,42—43. Sl. t.: Rom. 14, 17.

Ir ari kristigu lauschu dsihwê leetas, kuras tee nesaprot weenadi; lai gan tee wisi wehlas labu. Daschi no teem palikuschi pee sahkuma mahzibam un tura tàs par weenigàm; ziti gahjuschi tahlak — lahwuschees no Deewa audsinatees un auguschi. ari Deewa prahtâ atsihschanâ; wehl ziti kluwuschi kà tehwi eeksch Kristus zaur Swehta Gara eemahjoschanu eeksch teem (Jahna 17, 3; 1 Jahna 2, 13=a un 14=a; Ewes. 1, 17—18).

Naw nekahda pretruna starp wezo un jauno deribu: wezà ir ehna, jaunà ir ihsteniba; wezà ir sagatawotaja uz jauno; wezà pamahzija uz Kristu — Kristus pats mahzija wisu pilnibu; wezà deriba bij abeze, pateizotees kurai mehs eespehjam kopà lasit jaunàs deribas dsilàs, augstàs un plaschàs mahzibas. Pamatskolas isglihtiba naw pretruna, bet gan sagatawotaja uz augstaku isglihtibu. Tomehr rodas laudis, kureem abeze tik loti patihk, ka tee wairs newehlas zitas grahmatas un ir gatawi strihdetees ar wiseem spehkeem, ka ta ir neween laba, bet pat ta wislabakà un weenigà wajadsigà grahmata sapulzê. Gluschi tà tas ir ar wezàs deribas sahkuma mahzibam. zaur kuràm Deews gribeja israeleeschus kautzik peeradinat pee kahdas kahrtibas, waj paklausischanas un atsihschanas par asins spehku un tà tos gatawot uz ko pilnigaku — uz Kristu. Bet daschi laudis grib palikt pee scheem wahjeem wingrinajumeem un neeet tahlak. Tadehl ari apustulu laikà un pat wehl muhsu laikà ir laudis, kuri turàs pee dascheem wezàs deribas bauschleem un negrib eeeet jaunàs deribas schehlastibas walsti. Tee nu strihdàs pret Jesus un Wina apustula jaunàs deribas mahzibam un peedausas jeb apgrehzinajas, kad Deewa behrni dsihwo jaunàs deribas dsihwi pehz Kristus preekschsihmes. Kà sinams, tad jaunàs deribas pateesibas dehl ari paschu Kristu peesita krustâ, Jahna 5, 18. Pehz Swehtà Gara wahrdeem zaur apustuli Pawilu

I. **Baribas ismehle un deenu swehtischana ir personiga leeta.** 1—5. Par kahdas baribas baudischanu daschi peedausijàs? Par ebrejeem aisleegtu baribu baudischanu (3 Mos. 11 nod.), kuras tomehr bij atwehletas baudit wiseem ziteem (1. Mos. 9, 3), un it sewischki kristigeem (Ap. dar. (10, 11—16). Par kahdu deenu nezeenischann judi peedausijas? (Jahna 5, 18). Kapehz Jesus neswehtija sabatu? (Kol. 2, 16—17.) Kuras deenas ir tagad jaswehti? Uz kuru swehtisch. Deewa Gars skubina (Jahna 20, 19). No kahdas baribas baudischanas tagad jaatturas? Kà Swehtais Gars un wesels prahts to mahza.

II. **Kristigee dsihwo tam Kungam**, 6—12. Kristus zaur zeeschanu, mirschanu un augschamzelschanos ir tapis muhsu Kungs un Pawehlneeks (9 p.) un tadehl mums wisâs leetâs jaissina. kas ir Wina prahts un kas buhtu Winam par godu — un tikai tas un tà ir jadara. Tas sihmejas uz deenu swehtischanam, baribam un ari zitàm leetam. Deewa behrni ir un buhs atbildigi par saweem darbeem Tehwam, Deewam, un Wina eezeltam sogim — Kristum. Un Kristus teesàs zilwekus pehz ta ewangelija, ko Pawils sludinaja (Rom. 2, 16).

III. **Tomehr jasargas dot apgrehzibu,** 13=b—21. Kas ir apgrehziba? Ja kristigajs dara tahdu leetu, kas ziteem kristigeem isleekas grehks un kur waretu nepeedsihwojuschus kristigos pamudinat uz ihsta grehka padarischanu. Waj kahda Deewa radita

baribas weela ir neschkihsta, nebaudama? 14 p. 1. Mos. 1, 31. Kadehl daschi peedausijàs par to, ka kristigee neswehtija sabatu, bet swehtdeenu? Tadehl, ka tee newareja saprast, ka sabats dots tikai israeleescheem (2 Mos. 31, 12—17) lihds Kristus eeradàs wirs semes (Jahna 16, 16; 5 Mos. 18, 15).

IV. **Sewi alasch japahrbauda.** 22—33. Sawu tizibu un istureschanos, kà ari sawas paraschas un darbus alasch japahrbauda Deewa preekschâ — luhgschanâ, nemot palihgâ ewangelija mehrauklu. Ja schahdâ pahrbaudischanâ kahds no maneem darbeem israhdas apschaubams, tad wina darischana jausluhlo par grehku (23=b, 1 Tes. 5, 22).

Luhgschanas un gaweschanas sapulze Rigâ.

Atpestito un dseedinato leezibas.

Rigas Tabernakli pirmdeen 31. augustâ bija issaukta luhgschanas un gaweschanas deena. Jau no pascha rihta sahka pulzetees kopâ latweeschi, kreewi, angli u. z. no wairakàm draudsem. No rihta wisi sapulzejàs Bibeles misiones beedribas plaschajàs kantora telpàs, isdalotees pa istabam pehz tautibam. Sirsnigas luhgschanas weda tuwâ sakarâ ar Deewu. Bija juhtama klusa Swehta Gara nolaischanàs us Deewa behrneem. Sapulzes pirmà dala wilkàs lihds plkst. 1 deenâ. Tad, pehz pusstundas pahrtraukuma, luhdseju skaitam pastahwigi peeaugot, sapulzes saweenojàs un pahrgahja leelakàs telpàs — Tabernakli (telti), — kur wairak kà 50 personas atstahstija Deewa apsolischanu peepildischanu winu dsihwê, apleezinadami, ka Deews paklausa luhgschanas.

Scheit daschas no schìm leezibam:

Kahds kreewu brahlis leezina: „No ta laika, kamehr tapu tizigs, pahr mani nahkuschi wisadi pahrbaudijumi. Man nomira seewa, dsihwes apstahkli dauds un daschadi mainijuschees, — bet Deews dewa schehlastibu wisu to ar preeku panest un slaweju wina wahrdu. Sinaju, mans Deews mani neatstahs! Notikas, ka manas tizibas dehl us Deewu mani darba deedri sahka mani wajàt un kahdreis, ispildot manus darba peenahkumus, kad biju stipri sakarsis, tee mani aplehja ar aukstu uhdeni. Saaukstejos un noguleju weselu mehnesi slims. Nedomaju, ka zelschos, bet tizibâ, ka tas Kungs mani war dseedinat. luhdsu Winu pehz dseedinaschanas un Winsch to darija. Esmu preezigs un pateizigs tam Kungam par Wina schehlastibu un muhschigu mihlestibu“.

Kahda mahsa leezina: „Preeksch dascheem gadeem biju netiziga, jo nesinaju Deewa brihnischkigo wadibu un gahdibu, bet kad zaur wina schehlastibu tapu pestita, mana dsihwe peenehma zitu wirseenu. Jo deenas jo wairak sahku Winam ustizetees. Atstahstischu gadijumu par manas meitinas dseedinaschanu. Nelaimigâ kahrtâ ta pakluwa sem tramwaja wagona. Winas galwina bija stipri dragata. Wisi ahrsti atteizas no ahrsteschanas. „Tikai Deews spehj wehl kaut ko darit“/ — sazija weens no ahrsteem, un ari es pate, palaudamees us to Kungu, luhdsu, lai winsch to dseedinatu Mans Deews. mani paklausija! Pehz neilga laika mana meitina iswesefojàs un, kà redseet, wina ir scheit juhsu widû“.

Starp ziteem leezineekeem kahda mahsa saka: „Slimoju ilgus gadus ar kahjam. Isgahjos pee weena pee otra ahrsta, biju pat pee profesoreem, bet ussklatot manu slimibu, tee pagreesa manim muguru un negribeja pat ar mani runat. Mana slimiba bija neisdseedinama. Sawâ gruhtajâ brihdî greesos pee Deewa un Leelâ Peektdeenâ gawejot un Deewu luhdsot, dsirdeju balsi: Mana meita ko ween tu luhgsi Manâ wahrdâ, to Es darischu. — Luhdsu to Kungu pehz dseedinaschanas, un tas Kungs mani paklausija. Esmu tagad pilnigi wesela un slaweju to Kungu par Wina brihnischkigo dseedinaschanu.“

Wehl kahda leeziba: „Jau ilgu laiku jutos kaklâ nelabi. Kad labaki nepalika greesos pee ahrsta, kursch konstateja kakla diloni. Lai kaut kahdi lihdsetu, winsch sazija, ka jaisdarot kakla operazija un jaleekot sudraba rihkle. Biju loti satreekta. Tai paschâ deenâ sawas slimibas dehl saudeju sawu weetu. Paliku besisejas stahwoklî. Toreis nebiju wehl tiziga us Deewu. Tai paschâ namâ, kur kalpoju, dsihwoja kahda tiziga kundse. Nebaididamàs no manas slimibas, wina laipni mani usnehma sawâ mahjâ. Tai paschâ wakarâ mehs aisgahjàm pee kahda Deewa wahrda sludinataja Sch. kga., kursch, eepasihstotees ar manu slimibu, usaizinaja muhs ar winu kopâ semotees un luhgt Deewu pehz dseedinaschanas. Pehz sirsnigas Deewa luhgschanas un roku uslikschanas us manu galwu, tas tizibâ slaweja Deewu par manu dseedinaschanu. Tai paschâ brihdi jutu, ka manâ kaklâ pahrgahja itin kà kahda karsta strahwa. Sajutos loti labi. Watarinas ehdot jutu, ka esmu pilnigi wesela. Negribejàs tizet, ka teescham esmu wesela. Pehz pahris deenam, lai pahrleezinatos, aisgahju atkal pee ahrsta. Ahrsts, isbrihnijees par notikuscho, atsina manu kaklu par pilnigi weselu. Tà nahzu pee tizibas us dsihwo Deewu.“

Mahsa K. leezina sekoscho: „Pirms dascheem gadeem biju slima ar ahtro diloni un mana slimiba atradàs pehdejâ stadijâ. Splahwu asinis un meesàs biju galigi isdilusi, tikko turejos wehl us kahjam. Wisi ahrsti atteizàs no dseedinaschanas. Tà isbeigtos mana dsihwe, ja nebuhtu nahkusi pee ta Kunga. Kahdâ wakarâ man tik loti gribejas dsirdet Deewa wahrdus. Ar leelàm sahpem tik tikko nonahzu kahdâ sapulzê, kuru wadija sludinatajs F., un kura bija ari dseedinaschanas sapulze, bet dseedinaschana teem, kas tiz Deewam un Wina apsolischanàm. Tizibâ peesauzu to Kungu — tizeju, ka Winsch ari mani war dseedinat — un tas Kungs mani dseedinaja. Esmu tagad pilnigi wesela un tizu Deewa un Wina apsolischanam. Luhgschanam ir brihnischkigs spehks.“

Wehl desmiteem leezineeku, kuri slimojuschi ar reimatismu, galwas sahpem, diloni, sirds kaiti u. t. t., leezinà par to, ka zaur luhgschanam tas Kungs tos dseedinajis un netikween dseedinajis, bet darijis preezigus un laimigus eeksch ta Kunga.

Nahz tuwak Deewam, tad Winsch nahks tuwak tew!

Pehz schìs sapulzes sarunajos ar kahdu pasihstamu, kura ari bija schajâ tizigajo sapulzê un pirmo reis dsirdejuse tik brihnischkigas leetas, kahdas dsirdeja no scho leezineeku mutes. „Kaut mehs wairak spehtu eedsilinatees un saprast, ko Deews dara pee muhsu dwehselem, — tad mehs wis tà nesazitu, ka Deewa naw...“ — atbildeja schì dwehsele . . .

Palikfim nomodâ un luhgschanàs par teem zilwekeem, kuri wehl to Kungu nepasihst kà dsihwu un wisspehzigu Deewu.

Usrakstijusi Alwine Leelmesch.


Prowisoriskais Atmodas Tabernakls — telts, kurâ schowasar W. Fetlers notureja latweeschu un kreewu ewangelisazijas sapulzes. Seemu telts tiks usglabata, lai atkal ta warctu buht preeksch sapulzem nahkoschu wasaru.



Ee=eja Rigas Atmodas Tabernakli.


Daschi no „saules brahļu“ behrneem kuru rajonâ pasludinajam ewangeliju.

Praweets.

Kâ weens no wezo laiku praweescheem
Winsch gahja apkahrt, Garâ sludinadams:
Te preeka wehsti teikdams nabageem,
Te netikumus, grehkus stingri rahdams.
Bes pameera ar pasauli, bes kompromisa
Ta wahrds kâ uguns bij, kas neisdsisa.

Rigâ, Weestura dahrsâ, W. Fetlers.
2. augustâ 1925. g.

Swaru kauss.

Kadehl es nepeenehmu deputata kandidaturu us Saeimas wehleschanam.

J. Kurzita, Rigas Mateus basnizas mahzitaja.

Neilgi atpakal sanehmu no „Kristigas darba ļauschu saweenibas" politiskas partijas usaizinajumu peenemt kandidaturu us winu Saeimas wehleschanas listes. Wajadseja ispildit sinamas aptaujas lokſnes, parakstit, ka peenemu kandidaturu un tiltahlu buhtu wiss kahrtibâ. No sahkuma likas itin kà sajuhsma buhtu personigi politiski peedalitees sawas mihlotas latwju tautas dsihwes gaitas kahrtoschanâ un isleetot ilggadejos nowehrojumus un peedsihwojumus pasaules gaitâs, tos peemehrojot tàm wehrtibam, kuras paschu reisi prasa muhsu walsts un wisas zilwezes pateesa dsihwe. Bet dsiļaki pahrdomajot scho jautajumu prinzipâ un pahrbaudot us swehto rakstu pamata, atradu pawisam zitu gaismu. — Kà, waj tad pateesi tizigs zilweks newaretu weetu eenemt walsts Saeimâ jeb parlamentâ? — Kapehz nè. Wehleschanàs buhtu, ļaut tikai **tahdi** ļaudis buhtu tautu wadoni. Te ir tikai prinzipa jautajums, waj mahzitajs — draudses gans un ewangelija sludinatajs war eenemt weetu Saeimâ? Us scho jautajumu es atrodu sekoschàs atbildes.

1. **Ewangelija strahdneeka amats, jeb pateesa Deewa kalpa usdewums ir wisu zilwezes usdewumu un darbu pamata darbs.** Tas ir augstakais darbs un kur tas neteek wisâ pateesibâ un nopeetnibâ darits, jeb scho darbu nizina, nepeenem un kà maswehrtigu atstumj, tur wisi ziti darbi Saeimâs un parlamentos, zik ari tee ideali, wareni waj skaisti neisliktos, ir tikai darbi us smiltim, kuri pehz wehstures leezibam ar laiku sagruhst un sawus darbineekus apber sawàm drupam. Tadehļ, atstaht swarigo darbu un pahreet pee masswarigaka ir noseegums pret paschu darbu. Tad jaeewehro, ka tizigu pilsonu ir deesgan, kuri war eenemt weetas parlamentos, bet ewangelija strahdneeku ļoti mas. Jesus nelika luhgt lai Deews issuhta walsts wihrus, bet gan strahdneekus garigâ darbâ. Ja nu weens mahzitajs atstahj sawu augstako darbu, winsch ir peelizis rokas pee Deewa arkla un skatijees atpakaļ, bet Jesus par to saka: Neweens neder Deewa walstibâ, kas sawu roku peeleek pee arkla un skatas atpakaļ. Luk. 9, 62. Pawils skumst par Demasu, kursch atstahjis sawu garigo darbu un atdewees laizigeem pasaules darbeem.

2. **Ewangelija sludinataja isredseschana un aizinaschana ir wisswehtaka zilwezes starpâ.**

Deews aizina wisus ļaudis par saweem behrneem, bet ihpaschus ļaudis Deews wehl isaizina is sawu behrnu widus par saweem darba beedreem. Pawils saka: „Mehs esam Deewa darba beedri" 1. Kor. 3, 9. Tas ir wairak, kà buht par kehninu, presidentu un parlamenta lozekli. Paraugatees, kà apustulis Pawils tura augsti sawu aizinaschanu un isredseschanu par ewangelija kalpu. Winsch gandrihs katru grahmatu eesahk ar wahrdeem „aizinats", „isredsets" sludinat ne no zilwekeem, bet no ta Kunga. To paschu winsch atteezina ari us saweem lihdsbeedreem: Silasu, Timoteju, Barnabu un ziteem. Pawils nemas newar eedomatees scho amatu atstaht. Winsch saka 1. Kor. 9, 16: „Wai man, ja es ewangeliju nesludinaju! (un nododos ziteem darbeem). Scho leetu bija ismehginajis Jeremija 20, 9: winsch saka: „Es domaju: es wairs ... nerunaschu Wina wahrdâ. Bet tas manâ sirdî bija, kà degots uguns ... es peekusu to wisu zeest un newareju." Ja Jahnis un Peteris tanî reisê buhtu gribejuschi eet Judu semes parlamentâ par deputateem, Jesus droschi buhtu sazijis: tagad juhsu weetâ brehks akmeni.

3. **Deews jau wezâ deribâ atschkihris sawus kalpus no ziteem darbeem.** Lewiti-preesteri bija ihpascha ļauschu schkira, kura drihksteja tikai nodarbotees pee deewkalposchanam. Deews sazija Mosum: „Atschkir tos manim kalpot un lai tee swehtijas wisu sawu muhschu stahwet Manâ preekschâ." Wini nedrihksteja ehst no baribas, kuru ehda tauta, neds gehrbtees, kà gehrbàs ziti. Nedrihksteja ari prezet ahrpus sawas kahrtas un nekahdu zitu darbu darit, kà to, us ko tee bija isredseti. Lai ar wisu sirdi nodotos sawam augstajam darbam, tad wineem nebija pat ne semes. Un tas notika walsti, kura bija teokratiska Deewa walstiba — Deewa waldita un kur tik zeeschi kopâ bija saistits garigais ar laizigo, bet tomehr tur bija sawa darbibas robescha. Kad kehninsch Sauls neklausija Samueli, to kà Deewa preesteri negaidija, bet pats gribeja isdarit upura darbus, tas Kungs to atmeta. Deews sinaja, ka ja Wina kalpu-preesteru un praweeschu darbs buhs sems un sajaukts ar laizigo, buhs welta tautas wezajo un leelkungu darbiba un waldiba. Tà ari bija. Tiklihds garidsneeki neistureja sawu noschkirtibu tikai preeksch gariga darba, gahja walsts bojâ. Kad preesteris Arons eemaisijàs Mosus darbos, Deews winu sodija ar spitalibu. Neihstee un atkrituschee preesteri un praweeschi weenmehr nehmuschi dalibu walsts leetâs, ko peerahda Israela tautas wehsture winas atkrischanas laikâ. Kad judi nahza atpakaļ no Babeles guhstneezibas, preesteris Esra tik gruhtâ laikâ, kad wadonu truhka, tomehr nenehma dalibu walsts politiskos darbos, kà to darija Neemija, kad tas pahrnahza. Bet Esra papreekschu sagatawoja ļaudis zaur bauslibu walsts darbam, kuru wadija wehlak Neemija. Daschi saka: „Kà tad Jaseps Egiptê un Daniels Babelê warejuschi buht walsts wihri!" Ak, kaut Deews wehl schodeen dotu wihrus kà Jaseps un Daniels, bet tee nebuhs no mahzitajeem, tapat kà ne Jaseps neds Daniels nebija garidsneeki. Wini neusstahdija sewi par kandidateem, neagiteja par sewi preeksch Egiptes un Babeles parlamenteem. Daniels ar saweem beedreem bija judu walsts leelkungu behrni. Wangibâ aiswestus Deews tos leetoja leelkungu amatos preeksch sawa goda. Mehs nelasam, ka kahds judu preesteris waj praweets buhtu no Deewa waj tautas eebihdits tautas walsts wadibâ, lai zaur to dabutu walsti us zeļa „un besdeewigos deputatus" pahrleezinatu jeb pahrbalsotu. Garidsneeku darbs bija: saukt tà tautu, kà winas wadonus pee atgreeschanàs no grehkeem us swehtu Deewam patihkamu dsihwi. Kad scho balsi klausija, bija wisur labi. Tàpat man schkeet muhsu deenâs garidsneeku usdewums naw sehdet Saeimas de-



Rigas Atmodas Draudses attihstiba.
Behrnu un peeauguschu prozesija ar mahz. W. Fetleri preekschgalâ eet no Atmodas Nama Katolu eelâ Nr. 30. us netahlo pilsehtas parku noturet sapulzi kreewu walodâ sem klajas debess Pee kreisâs rokas W. Fetlerim wina maja.s dehls Pawils Enoks.

putatu krehslos un pahris reises nedelâ waj mehnesi basnizâ ko parunat, bet eet tautâ ar ewangeliju no rihta lihds wakaram un sludinat atgreeschanos no grehkeem, grehku peedoschanu asinim un zaur Jesus jaunu dsihwi. Welns buhtu meerâ, kad wisi mahzitaji tiktu eewehleti parlamentos, jo tad Deewa wahrds kanzelês apklustu waj stipri zeestu.

4. **Newar diweem kungeem kalpot** Man kahds sazija, ka pa darba deenam mahzitajs warot sehdet Saeimâ un swehtdeenâs kalpot basnizâ. Warbuht, ja kahds mahzitajs tikai tadehl leekas eewehletees Saeimâ, lai dabutu goda krehslu tautas weetneeku namâ, lai Swehta Gara weetâ us klausitajeem tam buhtu walsts waras eespaids un goda zeena un lai sanemtu 30—35 tuhkstoschus rublus algas mehnesi un pa to laiku wehl eedsihwotos zitos eenehmumos. Ja winsch, kamehr partijas raujas sawâ starpâ lihds obstrukzijam, sehsch meerigi deputatu krehslâ un gatawo sprediki nahkoschai swehtdeenai, tad jau wehl tâs naudas, goda un waras dehl waretu aisbildinatees, bet waj sineet, ka tahds sprediķis katru swehtdeenu smarschos ne pehz Deewa walstibas, bet pehz Saeimas obstrukzijam un diplomatu banketeem. Mahzitaji paleek tik „nazionali“, ka tee tikko wehl Bibeles Deewu pasihst, bet sawâs goda deenâs sahk runat par nazionalo Deewu un nazionalo Golgatu. Kahdu nakti man gadijâs kopâ braukt ar kahdu eewehrojamu mahzitaju. Sarunajotees winsch teiza: „Pagahjuscho nedelu biju wisu nedelu Saeimas sehdês, sestdeenas nakti pahrbrauzu un tad wakar us kanzeli runat un schonakt atkal atpakal us Rigu, lai rihtâ waretu nemt dalibu Saeimas sehdês, — tas ir gan par dauds. Bet ko lai dara, tà japuhlas, zitadi besdeewiba nems wirsroku.“ Gribetos jautat, kurâ weetâ schis mahzitajs labi uswareja besdeewibu: waj sawâ basnizâ un draudsê, waj Saeimâ, bet to winsch newaretu pateikt. Zik redsams, ar wisu to besdeewiba nem wisur wirsroku — basnizâs, draudsês un tautâ. Pirmà atbildiba neisbehgami kriht us mahzitajeem, tadehl ka tee neatrodas pareisâ garigâ sirds stahwokli, nesaprot sawu augsto usdewumu un mehrki: ne tautu labot — islahpit, bet atgreest — atdsemdinat no jauna garigâ dsihwê. Te der sakams wahrds: „Kurpneek, paleez pee sawàm leestem!“

5. **Jesus preekschsihme schini jautajumâ.** Jau Jahnis Kristitajs redseja, ka debess walstibu newarès uszelt, ja Winsch eelaistos ar Israela tautas leelkungeem un wezajeem debatês par tikumibas, saimneezibas un politikas jautajumeem. Preeksch tam bija deesgan zitu lauschu, kuri welti lausija sawas galwas. Winsch weenkahrschi sawu tautas glahbschanas programu atklahja ar wahrdeem: „Atgreeschatees no grehkeem un neseet atgreeschanàs auglus!“ Un atkal: „Zirwis jau ir peelikts pee koka saknem.“ Jesus, Leelais Pasaules Pestitajs, eesahka sawas tautas glahbschanas programu ar teem pascheem Jahna Kristitaja wahrdeem: „Atgreeschatees no grehkeem!“ Winam modernaku lihdseklu nebija. Jesus gan buhtu warejis eespaidot tautu, lai Winu eewehletu Erodus un Pilatus weetâ un mahzeklus — zitus Winam pa labo, zitus pa kreiso roku. To jau ari tauta gaidija un mahzekli strihdejàs par nahkoschàm ministru weetam. Jahna un Jekaba wezaki, turigi Kapernaumas pilsoni, nekawejàs ruhpetees par dehlu weetam nahkoschâ judu nazionalâ waldibâ. Kapehz Jesus scho „swehto“ agitaziju nepabalstija, bet sazija: „**Bet pee Jums tà nebuhs buht**“ (Mateus 20, 20). Tee jau nebija wehl nekahdi mahzitaji, tikai studenti. Warbuht pa scho zelu buhtu isnahzis labaki, eedabut waldibâ sinamus garidsneekus un preesterus, tad islaistu rewoluziju pret besdeewigeem, kà Minzers Minsterê, tad no Judejas pahrnestu scho wirseenn us Romas walsti

un tà Jeſus ihſâ laikâ buhtu kahrtibu un taiſnibu eewedis paſaulê. Tad Renanam nebuhtu ko rakſtit, ka Jeſus iſmiſuma nahwê miris pee kruſta. Tà kahds tizigs ſludinatajs ſchinis deenàs, turedams agitazijas runu preekſch zitu mahzitaju eewehleſchanas Saeimâ, ſazijis: „Jeſus bija ihſts ſozialdemokrats ſawâ tautâ, tikai beſ eerotſcheem". Redſeet, zik tahlu war ſludinatajs nonahkt, ja winſch politiku eenes ewangelijumâ. Waj ta naw Arona dehlu ſweſcha uguns uſ ta Kunga altara! Jeſus nebija ne ſozialiſts, ne demokrats, bet debeſu teokrats — Kehninu Kehninſch. Winſch ſazija; „Ja mana walſtiba buhtu no ſchìs paſaules, tad Mani kalpi par to kautos". Ko Deews naw ſaweenojis, naw muhſu uſdewums ſaweenot un tas neweenam neiſdoſees, kamehr atkal Jeſus nahks un uſ ſaweem pamateem nodibinas ſawu teokratiſko walſtibu.

6. Apuſtula Pawila preekſchſihme. Iſglihtotakais un gudrakais ta laika domatajs bija teeſcham Pauls no Tarſus. Winſch domaja, ka war abas leetas ſaweenot — religiju un laizigo waru, un tautu glahbt no winas poſtitajeem, wezas deribas gahſejeem un Jeſus pakalgahjejeem. Kà judu jaunais rabiners winſch to i mehginaja, bet ſchi pralſe ſabruka pee Damaſkus wahrteem. Tur uſ jautajumu: „Kungs, ko Tu gribi lai es daru". Winſch dabuja zitu zihnas programu pret beſdeewibu: tautu glahbſchanai ſludinat ewangeliju. Tadehl, ka tautas ſcho pateeſibu naw peenehmuſchas, tàs ari nekas newar glahbt, kaut ari mahzitaji ween tautas walditu, Deews ſaka: „Jebſchu ſchee trihs wihri, Noa, Daniels un Ijabs buhtu winas widû, tad tee zaur ſawu taiſnibu iſglahbtu tikai ſawas dwehſeles" (Eſek. 14, 14. 20), bet ne ſawus dehlus, ne meitas, ne tautu, un ja tee neatgreeſchas, tad teem jaeet poſtâ. Apuſtulis Pawils gan pawehlejis, lai waldibam paklauſot un lai par tàm aiſluhdſ, bet tas ari ir wiſs. Tahlak winam naw bijuſi no Deewa pawehle, lai agitetu, ka Barnaba, Silas waj Timotejs tiktu pee kahdas walſts ſtuhres. — Ja, bet manam meeſas prahtam liktos, ka tee bija ziti apſtahkli un tagad atkal ziti. — Deews ſawu wahrdu ir dewis preekſch wiſeem laikeem un apſtahkleem. Pawils ſkaiſti mahza, kà wina pehztezim Timoteum, kas ir pateeſibas pihlaris, buhs iſtureteeſ Deewa draudſê „Neweens karawihrs netinas ar ziteem dſihwes darbeem, lai war patikt tam, kurſch winu uſ karu derejis . . . Un jebſchu kas zihnas nedabuhs kroni, ja nebuhs zihnijees pareiſi" (2. Tim. 2, 4. 4). Waj wehl ſkaidraku noteikumu waram atraſt Bibeles paſtoralteologijâ, kà par ſcho mahzitaju — garidſneeku augſto uſdewumu? Lai tekam tai mums noliktâ tezeſchanâ un raugamees uſ Jeſu, to tizibas eeſahzeju un pabeidſeju.

7. Beedinoſchi peedſihwojumi.

Te gribetu peeminet tikai garam ejot daſchus.

1. Kad Konſtantins Leelais ſaderinaja Simſonu — Kriſtus draudſi ar walſtiſko Delilu — paſaules waru, tad iſlikàs, ka nupat ſemes wirſû buhs debeſu walſtiba — meers un taiſniba, bet nahza pretdala.

2. Mehs, baptiſti, wiſâ paſaulê praſam, lai baſniza buhtu ſchkirta no walſts, bet zik logiſki tas buhtu, ja mahzitajs wada draudſi un reiſê ari ir walſts augſtakâ eeſtahdê tautas wadons! Ko prinzipâ praſa lai ſchkir, to tahds zilweks pats ar ſawu perſonu praktikâ atkal ſaiſta. Te atkal jaatgahdina neihſtais anabaptiſtu wadonis Minſers ar wina behdigàs politiſki-religiſkàs programas galu Wahzijâ — Minſterê.

3. Lai nemam wehrâ walſtis, uſ kuru attihſtibas un dſihwibas guleja un wehl gul garidſneeku politikas ſlogs, peem., Romas un Greeku katolu ſemês. Turedami laudis tumſibâ, un ſaweem mehrkeem, tee ſagatawoja ſemi breeſmigeem paſaules uſſkateem un anarkijam. Kapehz gan muhſu Saeimâ ir garidſneeki, —waj ne tadehl, ka tee redſ, ka ar Ewangelijuma darbu neka nepanahk un neſpehj panahkt ne pee tautas atgreeſchanas, ne ari pee draudſchu materialas uſtureſchanas. Tur wini zihnas, lai baſniza netiktu ſchkirta no walſts un lai wini panahktu milijonus preekſch paſtoralas ekſiſtenzes, beſ kureem jaeet bojâ. Tà ne luteraneem, ne katoleem, ne pareiſttizigeem, kuri ſanem pabalſtu no walſts, naw paſcheem jauſtura ſawas draudſes, bet tee tàs uſtur zaur walſts nodokleem. Kà Deews war ſwehtit tahdu kompromiſu uſ nepareiſeem pamateem!

4. Lai atminamees kreewu mahzitaju Petrowu, weenu no Kreewijas pirmskara ſlawenakeem ſludinatajeem un rakſtneekem, kurſch eeeedams ta laika walſts politikâ paſaudeja, to zelu un mehrki, uſ kuru winſch bija aizinats un buhtu warejis tapt leetots par garigu ſwehtibu tautai.

5 Lai atminamees daſchus luteranu mahzitajus, kuri politiſko ſehklu ſehja kopâ ar garigo, — kur wini ir ſchodeen? Lai nepeemirſtam ari daſchus baptiſtu mahzitajus, pirms kara, kureem nepeetika ar ewangeliju, bet kuri dſina politiku. Weens nogahja tik tahlu, ka ſaimoja Deewa wahrdus un beidſot mekleja glahbinu tur, ko agraki religiſkâ un politiſkâ ſinâ apleezinaja par tumſibu. Tahdu peemehru buhtu wehl daudſ, bet peeteek. Tas wiſs rahda, ka garidſneekam wajaga tureteeſ ſawâ uſdewumâ lihdſ nahwei.

8. Naw jadara wiltiba.

Tiklihdſ zilwekeem, partijam, ſabeedribam jeb walſtim jaiſlihdſas ar wiltibu, Deews tur lihdſi newar eet un tas nepalihdſes. Saka: „Juhs jau warat buht droſchi, ka Juhs neeewehles labi, ja pahris pirmos eewehles, bet kà mahzitajs dodeet ſawu wahrdu uſ muhſu liſtes, tad wiſi Juhſu draudſê un wiſi, kuri Juhs zeenî, balſos par ſcho liſti, domadami, ka Juhs eebalſos, bet buhs eebalſojuſchi pahris no liſtes ſahkuma, Un ja Juhs ari eewehletu, tad Juhs atſazitees. Pehz diwi waj trihs Saeimas ſehdem nahktu nahkoſchais kandidats Juhſu weetâ, kurſch naw mahzitajs. Tà buhtu zaur Juhſu perſonas agitaziju nahzis tas, kurſch beſ Jums nebuhtu dabujis tik daudſ balſu. Breeſmigi! Uſ partijas politiſkàs makſchkeres uſlikti Deewa kalpi, lai labi koſchas weenteeſigi laudis — balſotaji! Tas ir grehks un ar tahdeem lihdſekleem grib dabuht kahdu mahzitaju, jeb ziſu kahdu Saeimâ, lai tas zihnitos pret launu un wiltibu! Sakat! waj welnu ar welnu war iſdſiht, waj wiltibu ar wiltibu war uſwaret? Ja mahzitajs ir kandidats, tad winam ir jaagitê ſawâ draudſê un ta japataiſa par partijas zihnas lauku, kas agrak waj wehlak atkodiſees paſcham mahzitajam! „Ko ſehs to plaus"; ja mahzitajs leek ſewi wehlet un draudſes lozekli winu wehlè, tad bij jagrehko pret Deewu un tautu. Lai netop atraſts, kas jauzas ſweſchâ amatâ, ſaka Pawils. Tadehl wehleſim tizigus deewbijigus wihrus, bet ne garidſneekus, un luhgſim lai Deews tos ſwehtì.

Redakzijas peeſihme. Uſ augſchâ peeweſto, Rigas mahz. Kurzita rakſtu greeſcham muhſu laſitaju ihpaſchu wehribu.

Ja tu ne-eſi no Deewa aizinats garigâ darbâ, tad tew wiſpahri naw ne maſakàs teeſibas par mahzitaju uſſtahtees, un jo drihſak tu noleezi ſawu mahzitaja tituli un ſtahwokli, jo labak preekſch tewis un zi-

teem. Bet ja tu pateeſi eſi no Deewa aizinats par draudſes ganu, ja tas Kungs ir uſ tewi kà reiſ uſ Peteri ſazijis: „Gani manas awis:“ tad tew naw nedſ teeſibas, nedſ tew buhs wehleſchanàs atſtaht ſawu gana uſdewumu, lai pihtos ar zitadeem ſemes darbeem. IX Sperdſchens ſazija: Ja Deews tewi aizinajis buht par Deewa wahrda ſludinataju, tad neluhkojees lejup pehz kehnina krona.

„Mana walſts naw no ſchis paſaules; ja Mana walſtiba buhtu no ſchihs paſaules, tad Mani kalpi par to zihnitos . . . Bet nu Mana walſtiba naw no tejeenes“, apleezinaja Jeſus Romas walſts preekſchſtahwja Pilatus preekſchâ, Jahn. 18:36. Diwreiſ weenâ runas panchmeenâ Jeſus to noteikti apſtiprinaja. Un to Jeſus ir apſtiprinajis, to mehs nedrihkſtam nolauſit, ja mehs negribam palikt Winam neuſtizigi. Kas ſihmejas uſ garidſneekeem wiſpahrigi, tiktahlu, zik wini ſewi turàs par kriſtigas draudſes mahzitajeem, tad teem buhs buht konſekwenteem, un rihkotees pehz Deewa wahrda un newis pehz kahdas politiſkas partijas weedokla. „Kriſtigs Wehſtneſis“, kà ſchurnals, kas zenſchas buht pateeſas Kriſtus wehſts neſejs latweeſchu tautâ, tapehz noſtahjas tikai uſ Bibeles pamata un iſſaka ſawu pahrleezibu, ka wiſi tee garidſneeki Latwijâ, kuri ſewi tura par Kriſtus kalpeem, ir nogreeſuſchees no Bibeles mahzibas, ja wini atſtahj ſawu dwehſeles gana darbu, un peegreeſchas politikai. „Kurpneek, paleez pee ſawam leeſtem“, ſaka kahds paſihſtams ſakams wahrds. Un: „Mahzitajs, paleez pee ſawas kanzeles!“ gribas iſſauktees mums. Bet ja tu gribi palikt neuſtizigs ſawam augſtajam garigam amatam, tad, ja tà wehlees, noleez to noſt pats uſ ſawu atbildibu, atſtahj garigo druwu, un dodees uſ politiſko arenu. Bet tad dari to, kà weenkahrſchs pilſonis un newis kà garidſneeks. Neewedi kanzeli Saeimâ, un newedi Saeimu kanzelê.

Leelakajàm tizibas ſchkiram nu ſahkuſchas pakaļ darit, kà praweeſcha Samuela laikâ, ari maſakàs draudſes. „Mehs ari wehlamees, lai mums buhtu kehninſch, kà tàm apkahrtejàm tautàm“. Ar ſchehlumu mehs konſtatejam, ka tee garigee wadoni kureem wajadſeja pirmeem ſinat, ko Bibele mahza, ir taiſni gahjuſchi pretzelu un nu wed zitus ſew lihdſ. Kà jau ſazits, mehs nebuhtu pretim, ja muhſu brahli buhtu iſredſejuſchees nopeetnus kriſtigajus, kuri ar dſihwi un pahrleezibu peerahdijuſchi, ka wini ſtahwejuſchi lihdſ ſchim par pateeſibu un uſ kureem waretu paļautees, ka wini tautas Saeimâ ſtahwes par Deewa bijaſchanu un nelokameem taiſnibas prinzipeem. Bet tahdeem brahleem wajadſeja buht no to widus, kuri neeeņem garigu ganu amatus muhſu draudſê. Bet tai weetâ nu muhſu wadoſchee brahli ſludinataji iſredſejuſchi paſchi ſewi! Mirabile dictum! Un to darijuſchi tee, kureem gan wajadſeja ſinat, ko mahza Bibele! „Neweens karâ wihrs netinas ar ziteem dſihwes darbeem, lai war patikt tam, kas winu uſ karu derejis. Un jebſchu kas zihnas, tas nedabuhs kroni ja nebuhs pareiſi zihnijees“. 2. Tim, 2:4. 5.

Ir tapehz nepareiſi, ja draudſchu ſludinataji, kuri eeņem atbildigas weetas garigâ ſaweenibâ, iſleeto ſawu oſizialo amatu politiſko uſſaukumu iſſuhtiſchanai. Tahds ſolis ir pahrleeku kļuhmigs un war radit ſtipras n[illegible]onas draudſchu lozeklu ſtarpâ.

Tà ka wiſs ſchis politiſkais apſahkums ir nepareiſs no Swehtu rakſtu weedokla, tad ari newaram p[illegible]iteees uſ wina iſnahkumu. Wiſa ſchi leeta ir nopeetni un ar daudſ Deewa luhgſchanu jaapſkata wiſpahrigâ garigâ ſtrahdneeku un brahlu ſapulzê, kur waretu ſanahkt preekſchſtahwji no wiſàm muhſu draudſem, kas wiſpuſigi, un newis tendenzioſi ſcho leetu waretu apſwehrt. Wiſai garigai tautai, neapſpeeſtai, beſ politiſkas mutes aiſtureſchanas, wehl ir jaſaka ſaws noteiktais wahrds, dibinats weenigi uſ ſwehtu rakſtu pamata. Bet par tagad preekſchâ-ſtahwoſchàm Saeimas wehleſchanam mehs waram ſazit tikai weenu: mehs newaram dot padomu muhſu laſitajeem balſot nedſ par liſtê Nr. 6, nedſ Nr. 16, nedſ ari zitâs liſtês uſņemto garidſneeku kandidaturu.

Mehs wehlamees, laì muhſu brahli ſludinataji paleek pee ſawa augſtà ſludinataja un mahzitaja darba, kur wini daudſ wairak wajadſigi, nekà uſ politiſkas arenas. Mums ir daudſ wairak wajadſigi ſchinis laikos Sawonarolu, nekà Biſmarku, Mahrtinu Luteru nekà Loid Dſchordſchu.

Lai politiki nodarbojas ar ſawu politiku; bet lai Deewa kalpi paleek pee ſawas Deewa kalpoſchanas.

„Jo Lewiteem naw nekahdas ſemes daļas juhſu ſtarpâ, bet ta Kunga preeſtera amats ir winu daļa“. Joſ. 18:7.

„Mana deriba ar Lewi . . . bija dſihwiba un meers, un to Es winam dewu, lai Mani bihſtas, un winſch Mani bijàs, un winſch drebeja preekſch Mana wahrda. Pateeſibas bauſliba bija wina mutê, un nelectiba nebija atronama uſ wina luhpam. Winſch ar mani ſtaigaja meerâ un taiſnibâ un atgreeſa daudſ ļaudis no noſeeguma. Jo preeſtera luhpam buhs ſargat atſihſchanu, un no wina mutes buhs meklet mahzibu, jo winſch ir ta Kunga Zebaot wehſtneſis. Bet juhs eſat nogreeſuſchees no zeļa, juhs eſat darijuſchi, ka daudſ pee bauſlibas peedauſijuſchees, juhs Lewja deribu eſat ſamaitajuſchi, ſaka tas Kungs Zebaot. Tad Es aridſan juhs eſmu darijis neewajamus un nezeenigus preekſch wiſeem ļaudim, tapehz ka juhs neturat Manus zeļus, bet bauſlibâ uſluhkojeet zilweka waigu. Waj mums wiſeem naw weens tehws? Waj weens Deews muhs naw radijis? Kapehz tad mehs zits zitam neturam tizibu, bet ſagahnam ſawu tehwu deribu?“
Malak. 2. 4—10.

Latwijas Miſiones un Bibeles ſkola Rigâ. Par ſkolotajeem Latwijas Miſiones un Bibeles ſkolâ Iſglihtibas miniſtrija apſtiprinajuſi ſekoſchàs perſonas: Miſiones direktoru W. Fetleri, miſiones inſpektoru R. Fetleri, Iſglihtibas miniſtrijas wiſpahrejo leetu pahrwaldes preekſchneeku J. Laudamu, Rigas Mateus draudſes mahzitaju J. Kurziti, Britijas un Ahrſemes Bibeles beedribas direktoru W. Waiſmani, Apgabalteeſas preekſchſehdetaja beedri G. Urbanu — Unſchewitz, matematikas ſkolotaju J. Wagaru, muſikas ſkolotaju H. Adamu un ſtenografijas ſkolotaju Irmu Fetler.

Rigas Atmodas draudſe. Eekſchleetu Miniſtrija regiſtrejuſe 12. ſeptembrî 1925. g. ſem Nr. 171659 Rigas Atmodas Baptiſtu draudſi, un tanî paſchâ datumâ ſem Nr. 171658 apſtiprinajuſe Wilhelmu, Andreja dehlu, Fetleri par ſchis draudſes ſludinataju.

Ligates baptiſtu draudſe aupat regiſtreta Eekſchleetu Miniſtrijâ un par draudſes wezajo apſtiprinats ilggadigais Paltmales draudſes ſludinatajs Juris Andermanis.
Eldads.

A. Leite.

Ne salna . . .

Ne salna auksta, bet netaisnība
Visskaistākos ziedus nosaldēja,
Kad dzīve, kā gulbis aizpeldēja
Un raudāja apsmieta uzticība.

Ne mežones galva izspurusi —
Pār tumšumu noliecās atmiņa;
Plok dvēsele skumdama, nogurusi
Pie ceļmalas sūnaiņa akmiņa.

Salts akmins mīkstaki guldija,
Kā cilveces viltigais klēpis,
Kurš sapņainus tālumus rādijis.
Un savtīgos nodomus slēpis. —



Archeologija atkal apstiprina Swehtos Rakstus. Kritiku starpâ beeschi pahrspreestais jautajums—waj kehninsch Belsazars (Danijela grahmatâ 5. nod. 1. pantâ) ir pateesi wehsturiga persona — tagad usskatams kà deesgan noskaidrots, pateizotees kahdai Babilonê atrastai un nesen Sidneja Smita isdewumâ: „Babilones wehsturigee raksti“ nodrukatai platei (1924. gadâ).

1854. g. Rolinsons no kahda Urâ (Kaldejâ) atrasta zilindra peerahdija, ka Babilones kehniņa Nabonida wezakais dehls bij Belsazars, toreis wehl trona mantneeks.

1880. g. Dr. Pintschs min Belsazaru kà armijas wirspawehlneeku, tà tad augstâ, ja ne wisaugstakâ stahwoklî.

1915. g. Dr. Pintschs atrada, ka us kahdas plates no Erakas atsihmets swehrasts, nodots kehniņa Nabonida un kehniņa dehla Belsazara wahrdâ. Tas rahda dehlu ar tehwu apweenotus Babilones pahrwaldischanâ.

Beidsot Sidneja Smita plates peerahdijums, kur noteikti sinots, ka Nabonids atdewis sawam dehlam wisu waldischanas waru ihsi pirms sawas aiszeloschanas militarâ ekspedizijâ us Teemu (Teemas oase Seemeļarabijâ, mineta Ijaba 6: 19; Esajas 21: 14; Jerem. 25: 23).

Stahsti

Semes kungi.

Stahsts par nahkoscheem laikeem no **Ferdinanda Brokes**.
(14. turpinajums)

„Pateizos par Juhsu laipnibu“, Herta pasemigi sazija un aisgahja.

Nahkoschâs deenâs komunistu laikrakstos bij lasams apraksts par Kahna tirdsneezibas namâ notikuschàm leetam. Apraksts beidsàs wahrdeem: „Kà no ustizamas puses dsirdam, minetà jaunà dama, sewischki laba eeredne, atstahj sawu tagadejo weetu.“

Aprakstam bij trijadas sekas. Srahdneeku pirzeji pamasam sahka atkal nahkt weikalâ. Hertai isnahza peedsihwot kautko teeschaku. Winai pee kases sehschot un rehkinot, atkal eeradàs kreewu dama un jautaja: „Juhs atstahjat scho weetu, jaunkundse? Kahds saudejums weikalam! Waj Jums jau ir kahda zita weeta sinama?“

„Ne“, Herta atbildeja, „bet gan jau ihstâ laikâ kahda gadisees.“

„Kà buhtu, ja Juhs pati peeņemtu to weetu, kurai es mekleju jaunu damu? Es buhtu ļoti preeziga.“

„Es negribu braukt us Kreewiju. Kà lai es peeņemu scho preekschlikumu?“

„Juhs maldatees“, Wladimirowa kundse sazija, „es jau nedsihwoju Kreewijâ, bet Konstantinopolê“.

„Konstantinopolê?“ Herta eeintereseta waizaja. „Sakeet, luhdsu, kautko tuwak par mineto weetu“.

Kundse eesahka slawet sawu skaisto wasarnizu, kura atrodotees jaukâ weetâ pee Marmora juhras un kur winai esot labi ejoschs pansionats, un sahka iszelt wisus schis weetas labumus.

Herta peedomaja pee Haso un tadehļ preekschlikumu tà weenkarschi wis nenoraidija, bet sazija: „Tuwakâs deenâs pasazischu Jums skaidru atbildi, luhdsu peenahkat atkal pehz trihs deenam“.

Herta, pehz darba beigam atstahjot weikalu, dabuja sajust laikrakstа sinojuma treschàs sekas. Pahri eelai wiņa eeraudsija Jasepu schurp un turp staigajam un weikala eeeju usmanigi nowehrojam. Winsch bij atnahzis, lai Hertai kautkahdâ weidâ palihdsetu. Hertu eeraugot winsch nahza pahri eelai. Herta isbijàs lihds sirdsdsiļumeem. Wiņa baidijàs par sawu wahjibu, pamahja kahdam paschreis garambrauzoscham taksomotoram un usdewa pirmo prahtâ eenahkuscho eelu. Automobilim aisjonojot wiņa apmeerinajàs. Wiņa pahrak labi sinaja, ka mihlè Jasepu, bet wiņa kaunejàs par scho mihlestibu Deewa, sawas apsinas un sawu wezaku preekschâ.

„Kà gan lai isbehgu no schìs nelaimigàs mihlestibas? Bailes no sastapschanàs ar Jasepu mani galigi nowahjina. Tas naw isturams! Tomehr wezakeem newaru atsihtees, wini mani nizinatu!“ Peepeschi wiņai eekrita prahtâ Wladimirowa kundses peedahwajums. „Warbuht tas buhtu ihstais zeļsch“, wiņa domaja. „Tur es nebuhtu weena pati, tur man buhtu Haso tuwumâ, kas wajadsibas gadijumâ man palihdsetu. No Berlines man jateek prom sem jebkahdeem apstahkļeem“.

Wiņa lika automobilim peeturet un ar eelu dselszeļu aisbrauza mahjàs. Pirms wiņa runaja ar wezakeem par sawu planu, wiņa eewahka tuwakas siņas par Wladimirowa kundsi. Nahkoschâ deenâ wiņa peeteizas pee sawa prinzipala, kursch mineto damu pasina, un apwaizajàs tam par wiņu.

„Wladimirowa kundse“, Kahns sazija, „jau daudš gadus ir ustiziga pirzeja muhsu weikalâ. Wiņa beeschi darischanâs eebrauz Wahzijâ un katrreis isdara pee mums deesgan eewehrojamus eepirkumus. Neskatotees us muitu wiņa scheit eeperkas lehtak, kà Konstantinopolê. Es wiņu pasihstu kà ļoti noteiktu damu un waru Jums weetu pee wiņas tikai eeteikt“.

Schìs siņas dewa Hertai duhschu likt sawu planu wezakeem preekschâ. Wiņi bij sirsnigi lihdsjutuschi, Hertai weetu pasaudejot. bet nu bij galigi pahrsteigti par wiņas preekschlikumu. „Tas jau ir neprahts pawisam,

Herta", sazija tehws. „Ar tawàm leezibam tu wari eenemt labu weetu pirmklasigâ weikalâ. Taisni tee apstahkli, sem kahdeem tew usteiz weetu, ir tee labakee eeteikumi wislabakâs un mums tuwustahwoschâs firmâs. Tikko tu daschus gadus buhsi ahrsemês, tu atradisi no tirdsneezìskâ darba, kuru tu esi mahzijusees, un tew buhs daudf gruhtak atrast atkal labu weetu".

„Mihlais tehws, apsolu jums, peenemt scho weetu tikai pagaidam un zik ahtri ween eespehjams Konstantinopolê atkal kertees pee tirdsneezìskâ darba".

„Waj lai teescham wisi behrni man buhtu nolaupiti?" mahte issauzàs. „Herta, ta ir tikai romantiska, peedsihwojumu mekleschanas teeksme, kas tewi welk us Konstantinopoli. Tadehl ka taws brahlis tik sajuhsminati raksta, tew naw meera un tu ari gribi prom tikt. Ta naw Deewa wadiba, bet zilwezigi sapni".

Herta kluseja kahdu azumirkli. Winâ notika stipra zihna, tà ka wina drihs sarka, drihs bahleja. Tad ar kustinatu balsi wina sazija: „Mihlee wezaki, zik gruhti man ari nenahkas, tomehr man jums jasaka: es ar Deewu esmu skaidribâ, ka newaru palikt tehwijâ".

„Deewa dehl, behrns, kas tad notizis?" mahte bailigi issauzàs.

„Newaru un nedrihkstu jums to sazit, bet weena leeta ir skaidra: ja es paleeku scheit, tad buhs nelaime. Man kautkur jateek projam, un tad jau labak, ka aisbrauzu, kur man kahds ir, us ko es waru atbalstitees un palautees, nekâ aisbraukt us kahdu pilsehtu, kur es buhtu gluschi weena pati bes neweena zilweka, kas mani mihlê".

„Behrns, tu buhsi isdarijusi kahdas mulkibas, par kuràm mums buhs jakaunas?" grafs usbudinats jautaja.

Herta saslehjâs un ar mirdsoschàm azim un skaidru balsi sazija: „Zeru, juhs man tizeseet, ja sazischu, ka nekahda waina neaptraipa manu godu, un ka weenkahrschi es newaru zitadi".

„Ja ta tew ir apsinas leeta, tad jau mehs newaram tew leegt", grafeene skumji sazija, „un mehs tikai waram luhgt Deewu, lai Winsch tewi pareisi wada un kahrto".

Grafs neka nesazija, bet Herta nowehroja, ka ari winsch bij nomeerinajees un wairs nepretojàs.

Mahtei eesahkâs atkal darbigs laiks, lihds sakahrtoja Hertas leetas. Kà aisceloschanas deenu kopâ ar Wladimirowa kundsi, kura gimeni bij apmeklejusi, nolehma 2. maiju. Hasos nahkoschà wehstule bij preeka pilna par Hertas paredseto eeraschanos un Herta winam pasinoja, kad lai winsch to sagaida stazijâ.

Pehdejâ deenâ eeradàs Wladimirowa kundse un stahstija, ka sanehmusi telegramu par weenas winas audsekņes saslimschanu un tadehl wajadses aisbraukt jau tai paschâ deenâ. „Juhsu dehlam es to pati telegrafiski pasinoschu," kundse apsolijàs un paluhdsa Hasos adresi.

Schi schkirschanàs wezakeem bij daudf gruhtaka, nekà no Haso, tadehl ka tahda mihklaina tumsa eetina tos eemeslus, kas Hertai lika aisbraukt un bes tam Herta bij winu sewischka mihlule. Wini sinaja, zik loti sajutìs Hertas istruhkumu mahjâs. Arno wehl nosauza winai pakal: „Kad mani eewedis par mahzitaju, tad jums abeem jaatbrauz schurp".

Mahjâs ejot grafeene sazija: „Newaru neko darit, bet ta kreewu kundse man nemas labi nepatihk".

„Ak, kas jums seeweeteem ari nenahk prahtâ", wihrs winai atbildeja. Wina ir sewischki laipna, isglihtota kundse un zik labi par winu spreeda Hertas bijuschais preekschneeks, kursch winu jau sen pasihst; wina, leekas, ari ir religiska. Zik interesanti wina mums stahstija par kreewu un greeku basnizu apweenoschanos sem Konstantinopoles patriarcha, kursch winai, rahdas, personigi pasihstams. Nè, par to mehs waram buht meerigi".

„Zeresim, ka Herta pee winas jutisees labi; bet winas personâ ir kautkas, kas mani atgruhsch, un tu sini, zik reti es wilos tahdâs leetâs".

„Man tahds pat eespaids, kà mahtei," Arno teiza, „kautgan man naw tam nekahda logiska eemesla."

„Nu, pirmàs wehstules jau rahdìs, kà tàs leetas stahw," isschkihra tehws.

VII. **Mamona nagos.**

Deenâ un stundâ, kà Herta bij usdewusi, Haso atradàs stazijâ. Winsch bij ihsti labâ garastahwokli. Lihds schim wiss bij gahjis tà, kà winsch wehlejàs; winam bij eemesls tikai pateiktees. Sirds preezigi puksteja zeribâ drihs atkal redset mahsu.

Wilzeens peenahza, bet Hertas nebija. Haso sajutàs loti wihlees, bet winsch meerinaja sewi ar domam, ka neparedseti schkehrschli warbuht aiskawejuschi winas isbraukschanu noteiktâ deenâ, un nahkoschâ deenâ, taî paschâ stundâ, winsch atkal stahweja stazijâ — atkal weltigi. Tagad winsch tomehr bij nemeerigs un telegrafeja wezakeem. Deenu wehlak peenahza atbilde: „Herta isbrauza 1. maijâ. Waj telegramu nesanehmi?" Tagad bij jau 7. maijs. Ko tas nosihmeja? Hertai nu jau wajadseja buht Konstantinopolê. Sinot Wladimirowa kundses adresi winsch tulin taisijàs zelâ, pahrgahja pahr monumentalo tiltu Bospora otrâ pusê un ar pilsehtas plana palihdsibu weegli atrada pilsehtas dalu Moda pee Marmora juhras. Pehz apmehram stundas gahjuma winsch stahweja apsihmetâ nama preekschâ.

Us peesischanu ar misina klauwetaju melns apkalpotajs winam atwehra durwis.

„Waj Wladimirowa kundse mahjâs?" Haso jautaja pa franziski, sinadams, ka wisi labakee apkalpotaji Konstantinopolê prot drusku scho walodu.

„Tahda kundse scheit nedsihwo," bij atbilde.

„Ja, kas tad te dsihwo?" Haso nepazeetigi eesauzàs.

„Scheit dsihwo Abdullah-pascha," atbildeja apkalpotajs.

„Waj ta dama warbuht dsihwo kahdâ zitâ mahjâ schinî eelâ?"

„Schai eelà wispahrigi nedsihwo kreewi."

Durwis aiskrita aislehgâ un Haso atradàs us eelas. Leelas bailes pahrnehma wina sirdi. Kur atradàs Herta? Kas ta bij par personu, schi Wladimirowa kundse, kura bij usdewusi nepareisu adresi?

Drudschainâ ustraukumâ Haso dewàs mahjup, Galatâ usbrauza ar tuneļa wilzeenu us Peru un steidsàs pee wahzu konsula. Generalkonsuls, ahrkahrtigi laipns wezs kungs, lihdsjuhtigi usklausijàs Hasos sinojumu un tad sazija:

„Leekas gandrihs, itkà Juhsu mahsa buhtu kritusi par upuri slihpetai jaunawu tirgotajai."

„Jaunawu tirgotajai? Tas jau ir breesmigi! Mana nabaga mahsa! Kas tad nu darams?"

„Wispirms mums jadabu kahdu peeturas weetu," generalkonsuls sazija. „Ko juhs sinat tuwak par scho personu?"

(Turpmak wehl.)

Garigais darbs

Rigas Mateus draudses seeweeschu misiones beedriba noturеja 14 sept. 7. wakarâ sapulzi, kurâ bij eeaizinatas wisas draudses mahsas un tuwaki zihnitaji. Sapulzes mehrkis bij pehz wasaras laika, kad daudsas bij isbraukuschas, atstahstit sawus peedsihwojumus. Sapulzi eesahka draudses preekschneeks Kurzits. Sawâ runâ winsch pazehla loti swarigu preekschmetu: „Muhsu laiku usskatu tumschâ puse par seeweeti". Peewestee skati un atklahjumi nopuhtas un waidus issauza is klausitajeem. Par scho preekschmetu solija turpinat zitâ reisê.

Tad nehma wahrdu beedribas preekschneeze m. Luzija Kurzit, dr. preekschneeka laulatâ draudsene. Wina stahstidama par saweem nopeetneem peedsihwojumeem saka, ka wehl nekad ne esot peedsihwojuse tik tuwu ta Kunga klahtnibu un nekad neesot dsirdejusi tik skaidru to Kunga balsi, kâ schis wasaras peedsihwojumos. Dsihwe tapuse nopeetnaka, wehrtigaka un laimigaka, skaidraki apsinotees augsto usdewumu strahdat preeksch Jesus wehl atleekoschâ dsihwes laikâ. Usaizina atkal beedrenes no jauna kertees pee leelâ darba Rigas pilsehtas seeweeschu starpâ. Schis darbs pee bahrineem, atraitnem, slimeem, dsili kritùscheem un zeetumneekeem un Rigas apkahrtnes ewangelisazija zaur swehtdeenas skolam un sapulzem prasot dauds laizigu lihdseklu, kuru ir leels truhkums beedribai, bet japalaujas us to Kungu, kuram peeder selts un sirdis — tad Winsch gahdas. Lihds schim beedriba pabalstija ewangelistu br. Lasmani preeksch Rigas apkahrtnes, kursch darijis loti swehtigu darbu daudsâs weetâs. Ja lihdsekli rasees, darîs to ari tahlak. Preekschneeze eeteiz beedrenem wehl wairak nodotees personigam misiones darbam, pehz usdotâ plana apmeklejot pehz eespehjas wairak adreses un nest tur eekschâ Jesu.

Mahsa Rutschin dala lihdsi, kâ ari wina peedsihwojuse ta Kunga brihnumu darbus pee sewis. Gruhtâ slimibâ ahrsts nekawejoschi eeteizis operaziju, bes kuras nahwe neisbehgama. Bet tas Kungs dseedinajis zaur luhgschanam us weetas, bes ahrsta palihdsibas.

Tad runâ wehl mahsa Bliskau un dala lihdsi, ka wina bijuse preeksch 35 gadeem schis beedribas dibinataja un gribot no schis deenas atkal lihdsi strahdat. Wina leek preekschâ Swaigsnes deenâ swinet 35 gadu jubilejas swehtkus, us ko wisi eeeet ar preeku. Mahsa Dabolin saka, ka wina bijuse wisu wasaru mahjâs un kaut ar masaks pulzinsch bijis, bet tas Kungs swehtijis weenmehr. Mahsa Wilman atstahsta sawu darbibu pilsehtas leelajâ slimnizâ. Tas bijis daudseem slimneekeem un mirejeem par swehtibu. Bijuschas ari leelas dsihwes wehtras, bet ustizot tâs tam Kungam, Winsch tâs pahrwehrtis par maigâm, muhschigas swehtibas wehsminam. Wina saka, ka ustiziba us Deewu dodot Deewam eespehju wisu preeksch mums neeespehjamo padarit un pahrwehrst launu par labu. Bija ari tehja un maisite atspirdsinaschanai, kur pa starpam wehl bij domu ismaina. Mahsa Kruhm kalpoja ar sawu jauko solo balsi un mahsa Lasman ar klaweeru musiku. Beigâs wisu nogremdeja sirsnigâs luhgschanâs.

M.

Luhdseet Deewu.

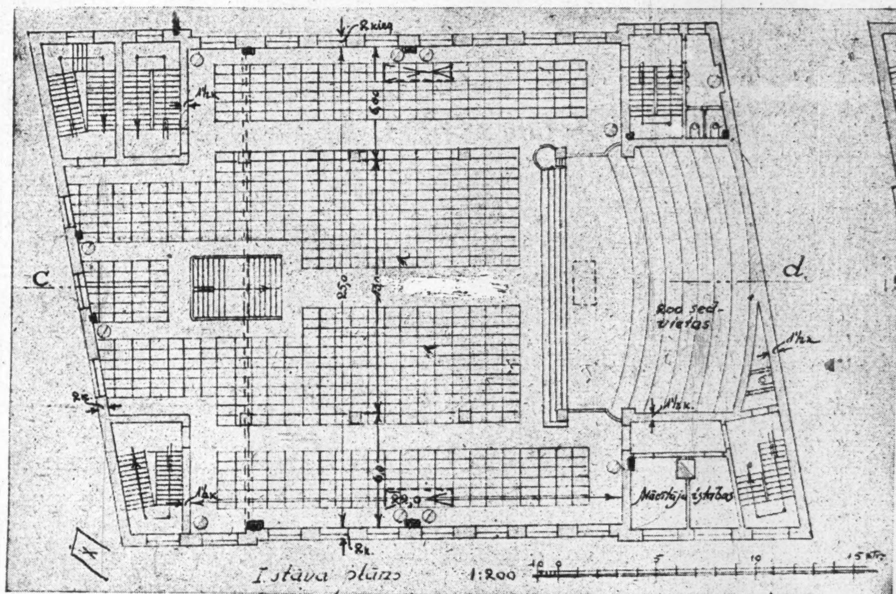
Bibeles misiones beedribas kantori, Lahtschplehscha eelâ 117, Rigâ, schis beedribas darbineeki pulzejas katru darba deenas rihtu, pirms kantora darbu sahkschanas us kopigu Deewa wahrdu studiju un Deewa luhgschanu. Schi ir scho misiones darbineeku „Rihta stunda ar Deewu". Ta noteekas misiones namâ, pirmajâ stahwâ, apgahdneezibas un Bibelu noliktawas telpâs, no plkst. $^{1}/_{2}$ 9 — 10 rihtâ. Katrs eerodas ar sawu Bibeli plk. $^{1}/_{2}$9 kantori un pawada weenu stundu, no $^{1}/_{2}$9—$^{1}/_{2}$10 klusâ luhgschanâ un Bibeles studijâ. Tad plkst. pus-10 — 10 noteek kopiga Bibeles studija un Deewa peeluhgschana mz. W. Fetlera wadibâ.

Us schîm klusajâm „Rihta stundam ar Deewu", war atnahkt ari ziti kristigi draugi, kas dsihwo Rigâ, waj ari tahdi, kureem schad un tad gadas eebraukt Rigâ. Tikai janem lihds sawu Bibeli waj jaunderibu, lai waretu sekot kopigai mahzibai. Katrs war klusu eenahkt un eenemt weetu pee galda un tapat, kad beigas, meerigi aiseet lihds ar sanemtâm swehtibam.

Bes schîm rihta luhgschanas stundam katrs misiones beedribas darbineeks pa kahrtai pawada trihs stundas misiones beedribas „luhdseju torni" waj kambaritî. Schini luhgschanas kambari ir tikai weenkahrschs galds un krehsls. Scheit, attahlinajuschees no deenas usdewumeem, darbineeki weens pehz otra pawada trihs stundas katrs nopeetnâ Deewa wahrda apzereschanâ un luhgschanâ. Tâ tas eet wisu deenu zauri no plkst. 9 rihtâ lihds 9 wakarâ. Scheit top ari nestas Deewa preekschâ daschadas eesuhtitas wajadsibas un luhgschanas. Lasitajs, kursch sajuht wajadsibu pehz kopigas aisluhgschanas, war sawas luhgschanas eesuhtit us „Kr. Wehstnescha" adresi sem wirsraksta — „Atmodas Luhdseju tornim".







Rigas Atmodas Tabernakla pirmà stahwa plans. Pa labo roku pakahpeniskâ paaugstinajumâ sehdweetas 200 dseedatajeem.

Starptautiskais apskats.

Misionars pee eskimoseem, Edmunds Peks, 40 gadus nostrahdajis polarnakts un ledus apgabalos, nepeewilzigas un attihstibâ atpakal palikuschas zilwezes dalas widû, neilgi atpakal nomiris. Winsch apmeklejis ar lipigàm slimibam saslimuschos smirdoschâs jurtâs, kahpalajis pa sneega tekam, panesis polarseemas neissakamàs gruhtibas. Daudi wihreeschu un seeweeschu, pateizotees schij paschaileedsigai waronigai dsihwei, atraduschi Kristu.

Misionars Baschfords, zelojot pa Kinu apstahjees reis kahdâ sahdschas weesnizâ, kurâ wairs nebij weetu un weesnizneeks peedahwajis misionarim saleekamu gultu, kurâ winsch waretu gulet sehtâ sem kokeem, bet peedinaja winu no schaî apgabalâ klejojoscheem laupitajeem un banditeem. Misionars ilgi neusdroschinajàs aismigt, bet beidsot atminejàs Dawida dseesmas wahrdus: „Kas tewi pasarga, Tas nesnausch“. Tad winsch sazija tam Kungam: „Kungs, naw tatschu wajadsigs mums abeem buht nomodâ“, un pehz daschàm minutem bij tikpat zeeschi aismidsis, kâ Peteris kazeimju widû. No rihta atmoschotees winsch eeraudsija, ka kahds kineets stahw blakus winam sargadams, kursch tikko dseesmas manitu, buhtu pasauzis palihgus.

Amerikâ. Presbiterianu draudschu apweenotâ gada konferenzê K o l u m b i j â, Ohio walstî, isnesa swarigo resoluziju, ka presbiterianu draudsês newar buht mahzitaji, kas noleeds Kristus schkihsto peedsimschanu. Dr. Makartnejs par to saka: „Schis lehmums isdarijis leelu pakalpojumu ewangeliskam kristianismam wisâ pasaulê“.

Meksikâ grehzneeku atgreeschanàs skaits ar katru gadu peeaug. Pagahjuschâ gadâ to bij jau wairak kâ 400. Pirms 6 gadeem deenwidu bapt. draudsês bija 250 lozeklu, kamehr tagad to ir apm. diwi un pustuhkstots.

Atsazischanâs no smehkeschanas. Kahdâ tizigo sapulzê Kanadâ, Ontario pilsehtâ, wadonis usaizinaja, lai daschi kas wehlas, saka kahdu leezibas wahrdu tam Kungam par godu. Weens wihreetis peezehlàs un sazija, ka daudi gadus winsch bijis atkritejs, bet tagad atkal atgreesees pee Deewa. Kahda masa 4 gadus weza meitina nesen winam jautajusi, kapehz winsch smehkejot un peemetinajusi, ka winas tehws gan nesmehkejot. Tas winu tà aiskahris, ka winsch atmetis smehkeschanu un atsinees Deewam sawos atkrischanas grehkos. Pehz wina peezehlàs kahds no wiswezakeem sapulzes apmekletajeem un sazija, ka winsch 40 gadus bijis smehketajs, bet ar Deewa palihgu tagad atmet scho netikumu. Winsch usaizinaja ari zitus sekot wina preekschsihmei, un weens pehz otra peezehlàs zilweki, un tee, kam lihdi bij tabaka, isnahza preekschâ un nolika to us estradi. Deewa Gara dwehsma sapulzê bij lihdsigi juhtama, kâ swehtigos Welsas atmodas laikos, kad schahdi gadijumi nebij retums.

Belgijâ nomanama sewischka ewangelisazijas peeaugschana. Pawairojees leelà mehrâ misiones staziju un darbineeku skaits, ka ari isplatito ewangeliju un Bibelu skaits. Neskatotees us stipru pretdarbibu no katolu puses Deewa wahrds teek sanemts ar leelu issalkumu. 10 pilsehtàs ar leelàm sekmem strahdâ telts misija. Tas wiss ir noteikta atbilde us luhgschanam.

Ebreju emigrazija us Palestinu netizami peeaug ar katru gadu. Daudi tuhkstoschi ebreju, sewischki Polijâ, pazeetigi gaida sawu isbraukschanas reisu. — Peepildas Deewa wahrds. Mehs, pehz wisàm sihmem, esam wehsturiga notikuma leezineeki, proti—pee ebreju atgreeschanàs us Jerusalemi un Israela atdsimschanas. Tas Kungs ir tuwu!

Mozekli Kinâ. Fukien prowinzê gubernators Wongs isdewis pawehli audsinat plantazijàs opijumu, kuru winsch aplika ar eewehrojamu nodokli. 1400 kristigu farmeru pasinoja, ka wini drihsak gatawi mirt, nekâ audsinat scho kaitigo gifti. Issuhtija kareiwjus nomeerinat pretojoschos un wairak kâ 200 kineeschu kristigos nahwigi sadausija.